

TILE REPAIR KIT PFRS 1,5 C5

GB / CY

TILE REPAIR KIT

Original instructions

HU

CSEMPEJAVÍTÓ KÉSZLET

Használati utasítás

SI

KOMPLET ZA POPRAVILO PLOŠČIC

Navodila za uporabo

CZ

SADA NA OPRAVU DLAŽDIC

Návod k obsluze

SK

SÚPRAVA NA OPRAVU OBKLADAČIEK

Návod na obsluhu

HR

SET ZA POPRAVAK PLOČICA

Upute za upotrebu

RS

SET ZA POPRAVKU PLOČICA

Uputstvo za upotrebu

RO

KIT REPARAȚIE PLĂCI CERAMICE

Instrucțiuni de utilizare

BG

КОМПЛЕКТ ЗА РЕМОНТ НА ФАЯНСОВИ ПЛОЧКИ

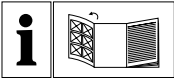
Ръководство за експлоатация

GR / CY

ΣΕΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

Οδηγίες χρήσης

IAN 496150_2504



English	Operating instructions	Page	1
Magyar	Használati utasítás	Oldal	15
Slovenščina	Navodila za uporabo	Stran	29
Češky	Návod k obsluze	Strana	43
Slovenčina	Návod na obsluhu	Strana	57
Hrvatski	Upute za upotrebu	Stranica	71
Srpski	Uputstvo za upotrebu	Strana	85
Română	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	101
Български	Ръководство за експлоатация	Страница	115
Ελληνικά	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	131

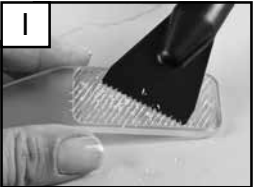
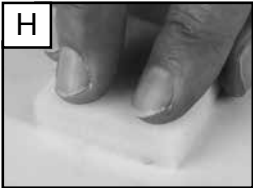
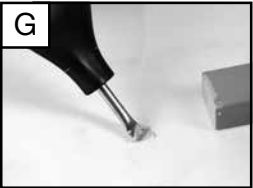
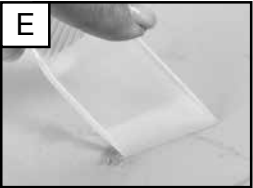
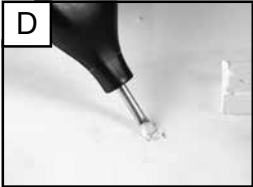
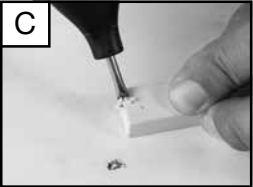
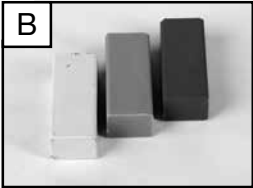
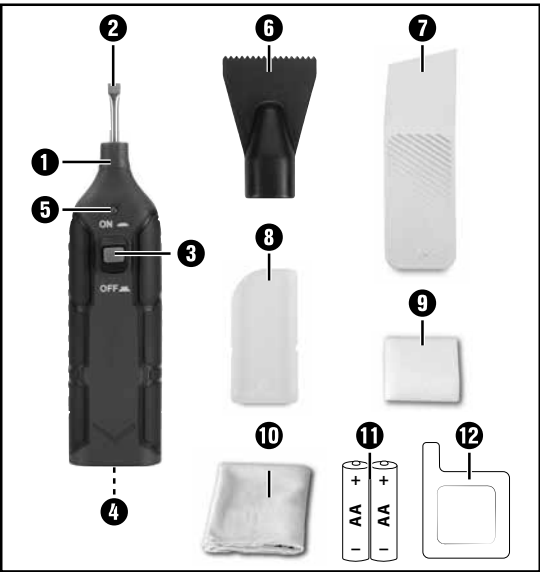


Table of contents

1. Introduction	2
1.1. Information about these instructions for use	2
1.2. Intended use	2
1.3. Warnings and symbols used	2
2. Safety	3
2.1. Safety instructions for handling batteries . .	4
2.2. Basic safety instructions	5
3. First use	7
3.1. Items supplied and transport inspection. . .	7
3.2. Battery insertion/exchange	7
4. Operating elements	8
5. Handling and operation	8
5.1. Heat up the wax melter tip	8
5.2. Application example	8
6. Troubleshooting	9
7. Cleaning	10
8. Storage when not in use	10
9. Disposal	10
9.1. Disposal of the appliance	10
9.2. Disposal of batteries	10
10. Appendix	11
10.1. Technical data	11
10.2. Kompernass Handels GmbH warranty . .	11
10.3. Service	13
10.4. Importer	13

1. Introduction

1.1. Information about these instructions for use




Congratulations on the purchase of your new appliance. You have clearly decided in favour of a high-quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use this appliance only as described and only for the specified areas of application. Retain these instructions for future reference. In addition, pass these operating instructions on to whoever might acquire the appliance at a future date.







1.2. Intended use

This tile repair kit is intended for the repair of tiles, stoneware, ceramic and plastic surfaces. Do not use it on surfaces that come into contact with food. The supplied wax melter is intended exclusively for the melting of hard wax suitable for these applications. The appliance is intended exclusively for domestic use. Do not use the appliance for commercial or industrial applications. Use the appliance only in a dry environment resp. in indoor areas. This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those detailed. Claims of any kind for damage resulting from unintended use will not be accepted. The user alone bears the risk.

1.3. Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.

	<p>ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.</p>
	<p>Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.</p>
	<p>DC current/voltage</p>
	<p>The CE mark confirms conformity with the EU directives applicable to the appliance.</p>
	<p>Do not dispose of electrical appliances in the household waste!</p>
	<p>Dispose of the packaging in an environmentally-responsible manner.</p>
	<p>The packaging is made of recyclable materials. Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.</p>
	<p>This mark confirms that the product complies with the product safety requirements applicable in the Republic of Serbia.</p>

2. Safety

In this chapter you will receive important safety information regarding the handling of the appliance. This appliance complies with the statutory safety regulations. Incorrect usage can lead to personal injury and property damage.











DANGER!



- Do not use the appliance in locations where there is a risk of fire or explosion, e.g. in the vicinity of inflammable liquids or gases.

2.1. Safety instructions for handling batteries

⚠ WARNING!

Mishandling batteries can cause fires, explosions, leakages of dangerous chemicals or other hazards!

-   Keep batteries out of the reach of children.
- Make sure that no one can swallow the batteries.
- If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.
- Always use the stated battery type.
-  Never try to recharge non-rechargeable batteries.
- Remove the batteries from the appliance before recharging them.
-   Do not throw batteries into a fire or water.
- Never expose batteries to high temperatures or direct sunlight.
-   Never open or deform batteries.
-  Do not short-circuit the terminals.
- Remove depleted batteries from the appliance and dispose of them safely.
-   Do not use different types of batteries together or mix new batteries with used batteries.

-   Always ensure that the batteries are installed in the appliance with the correctly aligned polarity.
- If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries.
- Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking batteries can cause injuries as well as damage to the appliance.
- Always use protective gloves when handling leaking batteries! Clean the battery and appliance contacts with a dry cloth. Do not let the chemicals get into contact with your skin and mucous membranes, especially your eyes. In the event of exposure to the chemicals, wash the affected area with plenty of water and seek medical advice immediately.

2.2. Basic safety instructions

For safe handling of the appliance, follow the safety information below:

- Before use, check the appliance for visible external damage. Do not take into use a damaged appliance or one that has been dropped.
- Do not make any unauthorised modifications or alterations to the appliance.

- This appliance may be used by children aged 8 over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use of the appliance safely and are aware of the potential risks. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children unless they are supervised.
- Protect the appliance against moisture and liquid penetration.
- Do not operate the appliance close to open flames (e.g. candles).
- Avoid direct sunlight.
- Avoid unintentional operation of the wax melter.
- Avoid skin contact with the wax melter tip and protect yourself against dripping wax. There is a risk of burns!

3. First use

⚠ DANGER!

During the commissioning of the appliance personal injury and property damage could occur!

Packaging material should not be used as a play thing. There is a risk of suffocation.

3.1. Items supplied and transport inspection

The tile repair set is supplied with the following components as standard:

- Wax melter
- Cleaning scraper
- Scraper with planer function
- Scraper with curvature
- 11 x Hard wax sticks
- Sanding sponge
- Cleaning cloth
- Colour mixing palette
- 2 x Batteries 1.5 V Type AA/LR6/Mignon
- Storage case
- This operating manual

i Note: (1) Check the contents to ensure that everything is available and for signs of visible damage. (2) If the contents are not complete, or are damaged due to defective packaging or through transportation, contact the Service Hotline (see chapter **10.3. Service**).

3.2. Battery insertion/exchange

This wax melter requires 2 x 1.5 V batteries, type AA/LR6/Mignon, for operation.

- ◆ Open the battery compartment **4** on the back of the wax melter **1**.
- ◆ Insert the batteries into the wax melter **1** as indicated in the battery compartment **4** (see *fig. 1*).
- ◆ Close the battery compartment **4**.

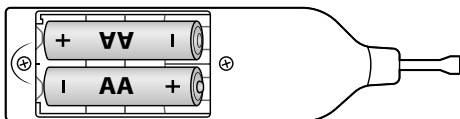




fig. 1





4. Operating elements

- ❶ Wax melter
- ❷ Wax melter tip
- ❸ Activation button ON /OFF 
- ❹ Battery compartment
- ❺ Red LED
- ❻ Cleaning scraper
- ❼ Scraper with planer function
- ❽ Scraper with curvature
- ❾ Sanding sponge
- ❿ Cleaning cloth
- ⓫ Battery type AA/LR6/Mignon
- ⓬ Colour mixing palette

5. Handling and operation

In this chapter you will receive important information for the handling and operation of the appliance.

5.1. Heat up the wax melter tip

- ◆ Press and hold the activation button ON /OFF  ❸ to heat up the wax melter tip ❷. The red LED ❺ will remain lit as long as you hold down the activation button ON /OFF  ❸.

5.2. Application example



Preparation (Fig. A)

- ◆ Clean the damaged area with the scraper ❷ and remove all loose parts.

Colour selection (Fig. B)

- ◆ Select the matching colour tone. Ensure that several colour tones, from light to dark, are always used.

Melting and filling (Figs. C + D)

- ◆ Press and hold the activation button ON /OFF  ❸ to heat up the wax melter tip ❷. The appliance reaches operating temperature after about 15 seconds.
- ◆ Now melt small portions of the hard wax and place them into the damaged area, until it is slightly overfilled. Start with the light colour tones and progress step by step to the dark colour tones.

Filling (Fig. E)

- ◆ For vertical surfaces it is recommended to mix the colour tone beforehand, collect it on the scraper ⑦ and then fill the damaged area. When working on curved areas the scraper with curvature ⑧ should be used to fill hard wax into the damaged area.
- ⓘ **ATTENTION:** The wax melter tip ② gets very hot! When mixing the colour, use the colour mixing palette ⑫ or a work surface made of a suitable heat-resistant material, such as ceramic.

Smoothing (Fig. F)

- ◆ Allow the hard wax to cool for a few seconds (about 10 seconds).
- ◆ After cooling, smooth any protrusion with the planing grooves of the scraper ⑦. Use only light pressure to smooth the protrusion.

Fine matching (Fig. G)

- ◆ For fine matching, now imitate any marbling with a darker colour tone.
- ◆ Subsequently, again smooth any protrusion with the planing grooves of the scraper ⑦.

Degreasing (Fig. H)

- ◆ To finish, remove the last hard wax residues with the sanding sponge ⑨. Thereby the gloss level of the surface will also be simultaneously matched. Job done!

Cleaning the planer grooves (Fig. I)

- ◆ Place the cleaning scraper ⑥ on the plane grooves of the scraper ⑦ and scrape the wax residues from the plane grooves.

6. Troubleshooting

The following table will help with localising and remedying minor malfunctions:

Defect	Possible cause	Solution
The wax melter tip ② does not get hot.	The batteries have been inserted incorrectly.	Insert the batteries into the wax melter ① as indicated in the battery compartment ④.
	The batteries are discharged.	Insert two new batteries.

- ⓘ **Note:** If you cannot solve the problem with the aforementioned solutions, please contact the Service Hotline (see chapter 10.3. *Service*).

7. Cleaning

- ⚠ **ATTENTION:** (1) Ensure that, when cleaning it, no moisture can penetrate into the appliance, so as to avoid irreparable damage to it. (2) Do not use chemical or abrasive cleaning agents. These could damage the housing.
- ◆ Clean the wax melter ① and the wax melter tip ② with the cleaning cloth ⑩ only when they have cooled down.
 - ◆ Scrape the wax residue off the wax melter tip ② and off the colour mixing palette ⑫ using the scraper with curvature ⑧.

8. Storage when not in use

If you do not intend to use the appliance for an extended period of time, remove the batteries. Store all parts of the tile repair kit in the storage case and in a clean, dry location out of direct sunlight.

9. Disposal

9.1. Disposal of the appliance



The symbol of the crossed-out wheeled bin means that this appliance may not be disposed of in regular household waste at the end of its service life. The appliance must be deposited at an established collection point, recycling centre or disposal company.

Please erase all personal data before returning an appliance.

Before returning an appliance, please remove any batteries that are not permanently enclosed within the old appliance as well as any light sources that can be removed without destroying the appliance. Then dispose of these items separately.

The packaging is made from environmentally friendly material which can be disposed of at your local recycling plant.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

9.2. Disposal of batteries



Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.


The heavy metals contained are identified by letters below the symbol: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point.

Only return batteries that are fully discharged.

10. Appendix

10.1. Technical data

Voltage supply batteries	2 x 1.5 V  type AA/LR6/Mignon
Dimensions	approx. 14.7 x 3.5 x 2.2 cm
Weight (including batteries)	approx. 95 g

10.2. Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If included with the product on delivery, the battery packs of the X12V and X20V Team series also come with a 3-year warranty from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered wearing parts, such as saw blades, replacement blades, abrasive papers, etc. or for damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 496150_2504 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional faults or other defects occur, please first contact the service department listed below by telephone or use our contact form, which you can find on parkside-diy.com in the Service category.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can view and download these instructions along with many other manuals at parkside-diy.com. This QR code will take you directly to parkside-diy.com. Select your country and use the search box to search for the

operating instructions. Enter the article number (IAN) 496150_2504 to find the operating instructions for your article.

10.3. Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 051 897 0

Contact form on parkside-diy.com

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4242

Contact form on parkside-diy.com

IAN 496150_2504

10.4. Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tartalomjegyzék

1. Bevezető	16
1.1. A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk	16
1.2. Rendeltetésszerű használat	16
1.3. Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	16
2. Biztonság	18
2.1. Tudnivaló az elemek kezeléséről	18
2.2. Alapvető biztonsági utasítások	20
3. Üzembe helyezés	21
3.1. A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése	21
3.2. Az elemek behelyezése/cseréje	22
4. Kezelőelemek	22
5. Használat és üzemeltetés	22
5.1. Melegítse fel a viaszolvasztó-hegyet.	22
5.2. Felhasználási példa	23
6. Hibaelhárítás	24
7. Tisztítás	24
8. Tárolás használaton kívül helyezés esetén	24
9. Ártalmatlanítás	25
9.1. A készülék ártalmatlanítása.	25
9.2. Elemek ártalmatlanítása	25
10. Függelék	25
10.1. Műszaki adatok	25
10.2. A Kompernass Handels GmbH garanciája	26
10.3. Szerviz.	28
10.4. Gyártja.	28

1. Bevezető

1.1. A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához.



Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. Csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja a készüléket. Őrizze meg jól ezt a használati útmutatót. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

1.2. Rendeltetészerű használat

A csempejavító készlet csempe, kő és kerámia, valamint műanyag felületek kijavítására készült. Ne használja élelmiszerrel érintkező felületeken. A csomagban található viaszolvasztó kizárólag erre alkalmas keményviasz olvasztására való. A készülék kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja a készüléket kereskedelmi vagy ipari célokra. A készüléket csak száraz környezetben, illetve zárt helyiségekben használja. Más vagy ezen túlmenő használat rendeltetésellenesnek minősül. Semmilyen, a nem rendeltetészerű használatból eredő kárigény nem érvényesíthető. A kockázatot egyedül a felhasználó viseli.

1.3. Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken, a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

	VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.
	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.

	<p>VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.</p>
	<p>FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.</p>
	<p>Tudnivaló: Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.</p>
	<p>Egyenáram/-feszültség</p>
	<p>A CE-jelölés igazolja, hogy a készülék megfelel a vonatkozó uniós irányelveknek.</p>
	<p>Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási hulladékba!</p>
	<p>Ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot környezetbarát módon.</p>
	<p>A csomagolás újrahasznosított anyagból készült. A hulladékok szétválogatásánál vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelölést: Ezek rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, amelyek jelentése a következő: 1–7: műanyagok, 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.</p>
	<p>Ez a termék megfelel a Szerb Köztársaság nemzeti irányelveiben rögzített követelményeknek.</p>

2. Biztonság

Ebben a fejezetben a készülék kezelésével kapcsolatos fontos biztonsági utasításokat ismerheti meg. Ez a készülék megfelel a biztonsági előírásoknak. A szakszerűtlen használat személyi sérülést és anyagi kárt okozhat.






⚠ VESZÉLY!








- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol tűz- vagy robbanásveszély áll fenn, pl. gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.

2.1. Tudnivaló az elemek kezeléséről

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elemek nem megfelelő kezelése tűz- és robbanásveszélyes, veszélyes anyagok kifolyását vagy más veszélyhelyzeteket idézhetnek elő!

-   Soha ne engedje, hogy az elemek gyermekek kezébe kerüljenek.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne nyelje le az elemeket.
- Azonnal kérjen orvosi segítséget, ha Ön vagy valaki más lenyel egy elemet.
- Kizárólag a megadott elemtípust használja.
-  Soha ne töltsön fel nem újratölthető elemeket.
- Töltés előtt vegye ki az újratölthető elemeket a készülékből.
-   Soha ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe.

- Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek vagy közvetlen napfénynek.
-   Soha ne nyissa ki vagy deformálja el az elemeket.
-  Ne zárja rövidre a csatlakozókapcsokat.
- Vegye ki a készülékből és ártalmatlanítsa biztonságosan a lemerült elemeket.
-   Ne használjon különböző típusú elemeket, vagy új és használt elemeket együtt.
-   Mindig a megfelelő polaritással helyezze be az elemeket a készülékbe.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- Rendszeresen ellenőrizze az elemeket. A szivárgó elemek sérülésekhez és a készülék károsodásához vezethetnek.
- Viseljen védőkesztyűt, ha az elemek kifolytak! Tisztítsa meg az elem és a készülék érintkezőit, valamint az elemtartót száraz ruhával. Kerülje a bőr és a nyálkahártya, különösen a szeme vegyszerekkel érintkezését. Érintkezés esetén öblítse le a vegyszereket bő vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.

2.2. Alapvető biztonsági utasítások

A készülék biztonságos használata érdekében tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat:

- **Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Ne működtessen hibás vagy leesett készüléket.**
- **Ne szerelje át és ne változtassa meg önkényesen a készüléket.**
- **A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal, illetve ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó általi karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek.**
- **Védje a készüléket a nedvességtől és ügyeljen rá, hogy ne kerüljön bele folyadék.**
- **Ne üzemeltesse a készüléket nyílt láng (pl. gyertya) közelében.**
- **Ne hagyja, hogy a készüléket közvetlen napsugárzás érje.**
- **Előzze meg a viaszolvasztó véletlen üzembe helyezését.**

- Ügyeljen arra, hogy a viaszolvasztóhegy ne érjen a bőréhez és védje magát a csöpögő viasszal szemben. Égési sérülés veszélye áll fenn!

3. Üzembe helyezés

VESZÉLY!

A készülék üzembe helyezése során személyi sérülés és anyagi kár keletkezhet!

A csomagolóanyag nem játékszer. Fulladásveszély áll fenn.

3.1. A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése

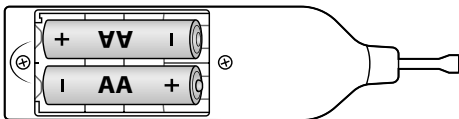
A csempejavító készletet alapvetően az alábbi elemekkel szállítjuk:

- viaszolvasztó
 - tisztító kaparó
 - spakli gyaluló funkcióval
 - lekerekített spakli
 - 11 db keményviasz rúd
 - dörzsszivacs
 - tisztítókendő
 - színkeverő paletta
 - 2 db 1,5 V AA/LR6/Mignon típusú elem
 - tárolótáska
 - ez a használati útmutató
- i Tudnivaló:** (1) Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés. (2) Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálat-hoz (lásd a **10.3. Szerviz** fejezetet).

3.2. Az elemek behelyezése/cseréje

A viaszolvasztó működéséhez 2 darab 1,5 V AA/LR6/Mignon típusú elem szükséges.

- ◆ Nyissa ki a viaszolvasztó ❶ hátoldalán lévő elemtartót ❷.
- ◆ Tegye be az elemeket a viaszolvasztóba ❶, az elemtartón ❷ megadottak szerint (lásd az 1. ábrát).
- ◆ Zárja vissza az elemtartót ❷.



1. ábra





4. Kezelőelemek

- ❶ viaszolvasztó
- ❷ viaszolvasztóhegy
- ❸ aktiváló ON  / OFF  gomb
- ❹ elemrekesz
- ❺ piros LED
- ❻ tisztító kaparó
- ❼ spakli gyaluló funkcióval
- ❽ lekerekített spakli
- ❾ dörzsszivacs
- ❿ tisztítókendő
- ⓫ AA/LR6/Mignon típusú elemek
- ⓬ színkeverő paletta

5. Használat és üzemeltetés

Ebben a fejezetben a készülék használatára és működtetésére vonatkozó fontos utasításokat ismerheti meg.

5.1. Melegítse fel a viaszolvasztó-hegyet

- ◆ Nyomja meg és tartsa lenyomva az aktiváló ON  / OFF  gombot ❸ a viaszolvasztóhegy ❷ felmelegítéséhez. A piros LED ❺ mindaddig világít, amíg Ön az aktiváló ON  / OFF  gombot ❸ lenyomva tartja.

5.2. Felhasználási példa



Előkészítés (A ábra)

- ◆ Tisztítsa meg a sérült helyet a spaklival **7** és távolítsa el a különálló részeket.

Színválasztás (B ábra)

- ◆ Válassza ki a megfelelő színárnyalatokat. Ügyeljen arra, hogy mindig több színárnyalatot használjon a világostól a sötétig.

Olvasztás és feltöltés (C + D ábra)

- ◆ Nyomja meg és tartsa lenyomva az aktiváló gombot ON /OFF  **3** a viaszolvasztóhegy **2** felmelegítéséhez. Kb. 15 másodperc múlva elérte az üzemi hőmérsékletet.
- ◆ Olvasszon le egy kis adag keményviaszt és vigye be a sérült részbe, amíg az enyhén túltöltődik. Először kezdje a világos színárnyalatokkal és dolgozzon lépésről lépésre a sötétebb színárnyalatok felé.

Spaklizás (E ábra)

- ◆ Függőleges felületeknél ajánlott a színárnyalatot előkeverni, a spaklival **7** felvenni és feltölteni. Íves felületeknél érdemes a lekerekített spaklit **8** használni a kemény viasz sérült részekbe töltéséhez.
- !** **FIGYELEM!** A viaszolvasztóhegy **2** nagyon felforrósodhat! A színárnyalat keveréséhez használja a színkeverő palettát **12** vagy egy megfelelő hőálló anyagból, pl. kerámiából készült alátétet.

Lehordás (F ábra)

- ◆ Hagyja a keményviaszt néhány másodpercig (kb. 10 másodperc) lehűlni.
- ◆ A lehűlés után távolítsa el a kiálló felesleget a spakli **7** gyaluló barázdáival. A kiálló felesleget csak enyhe nyomással távolítsa el.

Utómunka (G ábra)

- ◆ Utánozza az esetlegesen már meglévő érezetet egy sötétebb színárnyalattal, hogy hasonló mintát kapjon végeredményül.
- ◆ Végül távolítsa el ismét a kiálló felesleget a spakli **7** gyaluló barázdáival.

Zsírtalanítás (H ábra)

- ◆ Végül távolítsa el a dörzsszivaccsal **9** az utolsó keményviasz maradékokat. Ezzel ugyanakkor a felület fényessége is illeszthető. Kész!

A gyaluló barázdák tisztítása (I ábra)

- ◆ Helyezze a tisztító kaparót **6** a simítókanál gyaluló barázdáira **7** és kaparja le a viaszmaradványokat a gyaluló barázdákról.

6. Hibaelhárítás

Az alábbi táblázat segít megtalálni és kijavítani a kisebb hibákat:

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítás
A viaszolvasztóhegy 2 nem melegszik fel.	Az elemek helytelenül vannak behelyezve.	Tegye be az elemeket a viaszolvasztóba 1 , az elemtartón 4 megadottak szerint.
	Az elemek lemerültek.	Tegyen be két új elemet.

- ❶ **Tudnivaló:** Ha a fent nevezett lépésekkel nem tudja megoldani a problémát, hívja ügyfélszolgálati közvetlen számunkat (lásd a **10.3. Szerviz** fejezetet).

7. Tisztítás

- ❶ **FIGYELEM!** (1) Ügyeljen arra, hogy tisztításkor ne kerüljön nedvesség a készülékbe, ellenkező esetben helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne. (2) Ne használjon vegyi vagy súroló hatású tisztítószert. Ezek kárt tehetnek a készülék burkolatában.
- ◆ A viaszolvasztót **1** és a viaszolvasztóhegyet **2** csak lehűlt állapotban tisztítsa a tisztítókendővel **10**.
- ◆ Kaparja le a viaszolvasztóhegyen **2** és színkeverő palettán **12** lévő viaszmaradványokat a lekerekített simítókanállal **8**.

8. Tárolás használaton kívül helyezés esetén

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket. A csempejavító készlet minden részét a tárolótáskában és tiszta, száraz helyen, közvetlen napsugárzástól védve tárolja.

9. Ártalmatlanítás

9.1. A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekes szeméttároló szimbóluma azt jelenti, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. A

készüléket erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Visszaadás előtt kérjük törölje minden személyes adatát a készülékről.

A készülék visszaadása előtt kérjük, távolítsa el a hulladékká vált készülékben lévő elemeket vagy akkumulátorokat (amennyiben nem beépítettek), valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat, és ártalmatlanítsa azokat külön.

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.

Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon.

9.2. Elemek ártalmatlanítása



Az akkumulátorokat/elemeket veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (kereskedők, szakkereskedők, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.


A bennük lévő nehézfémek jelölése betűkkel, a vegyjellel történik: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre.

Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.

10. Függelék

10.1. Műszaki adatok

Tápfeszültség Elemek	2 db 1,5 V  AA/LR6/Mignon típus
Méretek	kb. 14,7 x 3,5 x 2,2 cm
Súly (elemekkel együtt)	kb. 95 g

10.2. A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. Ha a csomag tartalmazza, akkor az X12V és X20V Team termékcsalád akkumulátor-telepeire is vállalunk 3 év garanciát a vásárlás napjától kezdve. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövideleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejárta után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, ezért kopóalkatrésznek tekinthetők, mint pl. fűrészlapok, cserepengék, csiszolópapír stb. vagy törékeny részekre, mint pl. kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garanciális szerviz nem érvényes

- az akkumulátor-kapacitás normális elhasználódása esetén
- a termék ipari használata esetén
- ha az ügyfél megrongálja vagy megváltoztatja a terméket
- ha nem tartja be a biztonsági vagy karbantartási előírásokat, kezelési hiba esetén
- természeti események által okozott sérülések esetén

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 496150_2504.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel telefonon vagy a kapcsolattartó űrlapon keresztül, amit a parksidediy.com oldalon a Szerviz kategóriában talál.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Ezeket és sok más kézikönyveket is talál és letölthet a parkside-diy.com webhelyről. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országát, és keresse meg a használati utasítást a keresőmezővel. Ha megadja az (IAN) 496150_2504 cikkszámot, akkor a cikk használati utasításához kerül.

10.3. Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21647

Kapcsolatfelvételi űrlap a
parkside-diy.com oldalon

IAN 496150_2504

10.4. Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

Kazalo

1. Uvod	30
1.1. Informacije o teh navodilih za uporabo . . .	30
1.2. Predvidena uporaba	30
1.3. Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih	30
2. Varna uporaba	32
2.1. Varnostna navodila za ravnanje z baterijami	32
2.2. Osnovna varnostna navodila	33
3. Začetek uporabe	35
3.1. Vsebina kompleta in pregled po prevozu .	35
3.2. Vstavitvev/menjava baterij	35
4. Upravljalni elementi	36
5. Uporaba in delovanje	36
5.1. Segrevanje konice talilnika voska	36
5.2. Primer uporabe	36
6. Odpravljanje napak	37
7. Čiščenje	38
8. Shranjevanje nerabljene naprave	38
9. Odstranjevanje	38
9.1. Odstranitev naprave med odpadke	38
9.2. Odstranjevanje baterij med odpadke	38
10. Priloga	39
10.1. Tehnični podatki	39
10.2. Proizvajalec	39
10.3. Pooblaščen serviser	39
10.4. Postopek pri uveljavljanju garancije	39
10.5. Garancijski list	40

1. Uvod

1.1. Informacije o teh navodilih za uporabo

Iskrene čestitke ob nakupu nove naprave.



Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranjevanje naprave med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih, in samo za navedena področja uporabe. Ta navodila za uporabo dobro shranite. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.










1.2. Predvidena uporaba

Komplet za popravilo ploščic je predviden za popravilo ploščic, kamnitih površin, keramičnih površin in površin iz umetne mase. Ne uporabljajte ga za površine, ki pridejo v stik z živili. Talilnik voska, ki je del obsega dobave, je predviden izključeno za taljenje primerne trdega voska. Naprava je predvidena izključno za zasebno uporabo. Naprave ne uporabljajte za poslovne ali industrijske namene. Napravo uporabljajte samo v suhi okolici oz. v notranjih prostorih. Kakršna koli druga ali drugačna uporaba od navedene velja za nepredvideno. Uveljavljanje kakršnih koli zahtevkov zaradi škode, nastale zaradi nepredvidene uporabe, je izključeno. Tveganje nosi izključno uporabnik.

1.3. Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo, na embalaži in napravi se (lahko) uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril in simbolov:

	<p>NEVARNOST! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje neposredno grozečo nevarno situacijo, ki ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.</p>
	<p>OPOZORILO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.</p>

	<p>PREVIDNO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico lažjo ali zmerno telesno poškodbo, če se ne prepreči.</p>
	<p>POZOR! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »POZOR« označuje možno situacijo, ki bi lahko imela za posledico materialno škodo, če se ne prepreči.</p>
	<p>Opomba: Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.</p>
	<p>Enosmerni tok/napetost</p>
	<p>Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za napravo.</p>
	<p>Električnih naprav ne odvrzite med gospodinjske odpadke!</p>
	<p>Embalažo odstranite na okolju prijazen način.</p>
	<p>Embalaža iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake na embalaži: Označene so s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.</p>
	<p>Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in državnih predpisov Republike Srbije.</p>

2. Varna uporaba

V tem poglavju najdete pomembna varnostna navodila za ravnanje z napravo. Ta naprava ustreza predpisanim varnostnim predpisom. Nepravilna uporaba lahko povzroči telesne poškodbe in materialno škodo.






⚠ NEVARNOST!








- Naprave ne uporabljajte na mestih, kjer obstaja nevarnost ognja ali eksplozije, npr. v bližini gorljivih tekočin ali plinov.

2.1. Varnostna navodila za ravnanje z baterijami

⚠ OPOZORILO!

Napačno ravnanje z baterijami lahko privede do ognja, eksplozij, iztekanja nevarnih snovi ali drugih nevarnih situacij!

-   Baterije nikoli ne smejo biti na dosegu otrok.
- Pazite, da baterij nihče ne more pogoltniti.
- Takoj poiščite zdravniško pomoč, če bi vi ali druga oseba pogoltnili baterijo.
- Uporabljajte izključno navedeni tip baterij.
-  Nikoli ne polnite baterij, ki niso predvidene za ponovno polnjenje.
- Pred polnjenjem baterij za ponovno polnjenje te vzemite iz naprave.
-   Baterij nikoli ne vrzite v ogenj ali vodo.
- Baterij ne izpostavljajte visokim temperaturam in neposredni sončni svetlobi.

-   Baterij nikoli ne odpirajte ali predelujte.
-  Priključnih sponk ne zvežite na kratko.
- Prazne baterije odstranite iz naprave in jih varno oddajte med odpadke.
-   Ne uporabljajte različnih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij skupaj.
-   Baterije vedno vstavite v napravo s pravilno polarnostjo.
- Če naprave dlje časa ne uporabljate, baterije vzemite ven.
- Baterije redno preverjajte. Iztekajoče baterije lahko povzročijo telesne poškodbe in poškodbe naprave.
- Pri izteklih baterijah uporabljajte zaščitne rokavice! Očistite kontakte baterij in naprave ter predalček za baterije s suho krpo. Preprečite stik kože in sluznice, zlasti oči, s kemikalijami. Po stiku kemikalije izperite z veliko vode in takoj poiščite zdravniško pomoč.

2.2. Osnovna varnostna navodila

Za varno ravnanje z napravo upoštevajte naslednja varnostna navodila:

- Pred uporabo preverite, ali so na napravi vidne zunanje poškodbe. Ne uporabljajte naprave, ki je poškodovana ali je padla na tla.
- Na napravi ne izvajajte nobenih lastnoročnih predelav ali sprememb.

- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko napravo uporabljajo le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- Napravo zaščitite pred vlago in vdorom tekočin.
- Naprave ne uporabljajte v bližini odprtih plamenov (npr. sveč).
- Izogibajte se neposredni sončni svetlobi.
- Izogibajte se nehotenemu zagonu talilnika voska.
- Preprečite stik konice talilnika voska s kožo in se zaščitite pred kapljami voska. Obstaja nevarnost opeklin!

3. Začetek uporabe

⚠ NEVARNOST!

Pri začetku uporabe naprave lahko pride do telesnih poškodb ali materialne škode!

Embalažnih materialov ni dovoljeno uporabljati za igro. Obstaja nevarnost zadužitve.

3.1. Vsebina kompleta in pregled po prevozu

Komplet za popravilo ploščic ob nakupu standardno vsebuje naslednje sestavne dele:

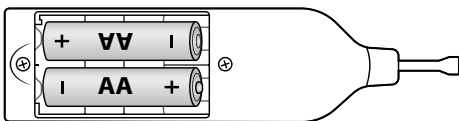
- talilnik voska
- čistilno strgalo
- lopatica za skobljanje
- lopatica z zaobljenim delom
- 11 palčk voska
- gobica za brušenje
- krpica za čiščenje
- paleta za mešanje barv
- 2 bateriji 1,5 V tipa AA/LR6/Mignon
- kovček za shranjevanje
- ta navodila za uporabo

- ❗ **Opomba:** (1) Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in ali ti nimajo vidnih poškodb. (2) V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **10.3. Pooblaščen servis**).

3.2. Vstavitev/menjava baterij



Za talilnik voska potrebujete 2 bateriji 1,5 V tipa AA/LR6/Mignon.

- ◆ Odprite predalček za baterije ④ na hrbtni strani talilnika voska ①.
- ◆ Baterije vstavite v talilnik voska ①, kot je označeno v predalčku za baterije ④ (glejte *sliko 1*).
- ◆ Predalček za baterije ④ znova zaprite.



Slika 1





4. Upravljalni elementi

- 1 talilnik voska
- 2 konica talilnika voska
- 3 gumb za aktiviranje ON /OFF 
- 4 predalček za baterije
- 5 rdeča lučka LED
- 6 čistilno strgalo
- 7 lopatica za skobljanje
- 8 lopatica z zaobljenim delom
- 9 gobica za brušenje
- 10 krpica za čiščenje
- 11 bateriji tipa AA/LR6/Mignon
- 12 paleta za mešanje barv

5. Uporaba in delovanje

V tem poglavju so navedena pomembna navodila za uporabo in delovanje naprave.

5.1. Segrevanje konice talilnika voska

- ◆ Pritisnite in pridržite gumb za aktiviranje ON /OFF  **3**, da se konica talilnika voska **2** segreje. Rdeča lučka LED **5** sveti, dokler držite pritisnjen gumb za aktiviranje ON /OFF  **3**.

5.2. Primer uporabe



Priprave (slika A)

- ◆ Očistite poškodovano mesto z lopatico **7** in odstranite vse nepritrjene dele.

Izbira barve (slika B)

- ◆ Izberite ustrezne barvne odtenke. Pazite na to, da vedno uporabite več barvnih odtenkov, od svetlih do temnih.

Taljenje in zapolnjevanje (sliki C + D)

- ◆ Pritisnite in pridržite gumb za aktiviranje ON /OFF  **3**, da se konica talilnika voska **2** segreje. Čez približno 15 sekund je dosežena delovna temperatura.
- ◆ Zdaj stalite majhne kose trdega voska in jih nanesite na poškodovano mesto, tako da ga malce čezmerno zapolnite. Začnite s svetlimi barvnimi odtenki in korak za korakom nadaljujte z uporabo temnih barvnih odtenkov.

Nanos z lopatico (slika E)

- ◆ Pri navpičnih površinah je priporočljivo barvni odtenek zmešati že prej, ga nanesti na lopatico ⑦ in v poškodovano mesto. Pri delih na zaobljenih površinah za vnos trdega voska v poškodovano mesto uporabite lopatico z zaobljenim delom ⑧.
- ⓘ **POZOR!** Konica talilnika voska ② se zelo segreje! Za mešanje barvnega odtenka uporabite paletu za mešanje barv ⑫ ali podlago iz primerne materiala, odpornega proti vročini, kot npr. keramika.

Odstranjevanje presežkov (slika F)

- ◆ Trdi vosek pustite nekaj sekund (pribl. 10 s), da se ohladi.
- ◆ Ko je ohlajen, presežke odstranite z nazobčanim robom za skobljanje na lopatici ⑦. Pri odstranjevanju na presežke pritiskajte le rahlo.

Natančna prilagoditev (slika G)

- ◆ Za natančno prilagoditev poustvarite morebitno teksturo s temnejšim barvnim odtenkom.
- ◆ Potem presežke znova odstranite z nazobčanim robom za skobljanje na lopatici ⑦.

Odstranjevanje voska (slika H)

- ◆ Na koncu še zadnje ostanke voska odstranite z gobico za brušenje ⑨. Na ta način tudi prilagodite sijajnost površine okolici. Končano!

Čiščenje nazobčanega roba za skobljanje (slika I)

- ◆ Čistilno strgalo ⑥ natakните na nazobčani rob za skobljanje na lopatici ⑦ in postrgajte ostanke voska z nazobčanega roba za skobljanje.

6. Odpravljanje napak

Naslednja preglednica je namenjena za pomoč pri odkrivanju in odpravljanju manjših napak:

Napaka	Možen vzrok	Odprava napake
Konica talilnika voska ② se ne segreje.	Bateriji sta vstavljeni napačno.	Baterije vstavite v talilnik voska ①, kot je označeno v predalčku za baterije ④.
	Bateriji sta prazni.	Vstavite novi bateriji.

- ⓘ **Opomba:** Če s pomočjo zgoraj navedenih korakov svoje težave ne morete odpraviti, se obrnite na servisno telefonsko službo (glejte poglavje **10.3. Pooblaščen serviser**).

7. Čiščenje

- ❗ **POZOR!** (1) Pazite, da pri čiščenju v napravo ne vdre vlaga, da ne bi prišlo do nepopravljive škode na napravi. (2) Ne uporabljajte kemičnih ali grobih čistil. Lahko bi poškodovali ohišje.
- ♦ Čistite talilnik voska ❶ in konico talilnika voska ❷ samo, ko sta ohlajena, in pri tem uporabljajte krpicco za čiščenje ❿.
- ♦ Ostanke voska na konici talilnika voska ❷ in paleti za mešanje barv ❷ postrgajte z lopatico z zaobljenim delom ❸.

8. Shranjevanje nerabljene naprave

Če naprave dlje časa ne uporabljate, vzemite bateriji ven. Vse dele kompleta za popravilo ploščic shranite v kovčku za shranjevanje na čistem, suhem mestu brez neposredne sončne svetlobe.

9. Odstranjevanje

9.1. Odstranitev naprave med odpadke



Prečrtan simbol smetnjaka pomeni, da se ta naprava po koncu življenjske dobe ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Napravo je treba odložiti na določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

Pred vračilom naprave izbrišite vse osebne podatke.

Pred vračilom odstranite baterije ali akumulatorje, ki niso vgrajeni v staro napravo, ter svetilke, ki jih je mogoče odstraniti brez poškodb, in jih oddajte v ločeno zbiranje.

Embalaža je iz okolju prijaznih materialov in jo lahko oddate na lokalnih zbirališčih reciklažnih odpadkov.

Embalažo zavržite na okolju prijazen način.

9.2. Odstranjevanje baterij med odpadke



Baterije/akumulatorje je treba obravnavati kot posebne odpadke in jih je treba oddati na ustreznih mestih (v trgovini ali specializirani trgovini ali pri javnih komunalnih službah ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov) za okoljsko ustrezno odstranitev. Baterije/akumulatorji lahko vsebujejo strupene težke kovine.


Vsebovane težke kovine so označene s črkami pod simbolom: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato baterij/akumulatorjev ne zavržite med gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte na ustreznem zbirališču.

Baterije/akumulatorje oddajajte samo izpraznjene.

10. Priloga

10.1. Tehnični podatki

Električno napajanje Bateriji	2 x 1,5 V  , tip AA/LR6/Mignon
Mere	pribl. 14,7 x 3,5 x 2,2 cm
Teža (vklj. z baterijama)	pribl. 95 g

10.2. Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

10.3. Pooblaščen serviser

SI Servis Slovenija

Tel.: 0800 814 00

Kontaktni obrazec na strani parkside-diy.com

IAN 496150_2504

10.4. Postopek pri uveljavljanju garancije

Da zagotovite hitro obdelavo svojega zahtevka, upoštevajte naslednja navodila:

- Prosimo vas, da imate za morebitna vprašanja pripravljen blagajniški račun in številko izdelka (IAN) 496150_2504 kot dokazilo o nakupu.
- Številko izdelka najdete na tipski ploščici na izdelku, na gravuri na izdelku, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali na nalepki na zadnji ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do napak v delovanju ali do drugih pomanjklivosti, se najprej obrnite na spodaj navedeni oddelek servisne službe po telefonu ali pa s pomočjo našega kontaktnega obrazca, ki ga najdete na parkside-diy.com v kategoriji Storitve.
- Okvarjenemu izdelku priložite dokazilo o nakupu (blagajniški račun) in navedbo, katera pomanjklivost je prisotna in kdaj je do nje prišlo, ter ga potem brezplačno pošljite na naslov servisne službe, ki ste ga prejeli.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Na naslovu parkside-diy.com najdete ta in mnogo drugih priročnikov ter jih lahko tudi prenesete. S to kodo QR pridete neposredno na stran parkside-diy.com. Izberite svojo državo in v iskalni maski poiščite navodila za uporabo. Vnesite številko izdelka (IAN) 496150_2504, da preidete na navodila za uporabo svojega izdelka.

10.5. Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Za akumulatorje serije X12V in X20V Team ravno tako prejmete 3 leta garancije od datuma nakupa, če so del obsega dobave. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačnega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan. Garancija ne obsega delov izdelkov, ki so izpostavljeni normalni obrabi in se zato lahko dojemajo kot obrabni deli, kot npr. žagini listi, nadomestna rezila, brusni papir itd., prav tako ne poškodovanih lomljivih delov, npr. stikal ali delov, izdelanih iz stekla.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Garancijska storitev ne velja pri

- normalnem zmanjšanju kapacitete akumulatorja,
- poslovni rabi izdelka,
- poškodbi ali spremembi izdelka s strani stranke,
- neupoštevanju predpisov o varnosti in vzdrževanju, napačne uporabe,
- poškodbah zaradi naravnih nesreč.

Prodajalec

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Obsah

1. Úvod	44
1.1. Informace k tomuto návodu k obsluze . . .	44
1.2. Použití v souladu s určením	44
1.3. Použitá výstražná upozornění a symboly .	44
2. Bezpečnost	45
2.1. Bezpečnostní pokyny k manipulaci s bateriemi	46
2.2. Základní bezpečnostní pokyny	47
3. Uvedení do provozu	49
3.1. Rozsah dodávky a kontrola po přepravě. .	49
3.2. Vložení/výměna baterií	49
4. Ovládací prvky	50
5. Obsluha a provoz	50
5.1. Nahřátí špičky taviče	50
5.2. Příklad využití	50
6. Odstranění závad	51
7. Čištění	52
8. Skladování při nepoužívání	52
9. Likvidace	52
9.1. Likvidace přístroje	52
9.2. Likvidace baterií	52
10. Dodatek	53
10.1. Technická data	53
10.2. Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	53
10.3. Servis.	55
10.4. Dovozece	55

1. Úvod

1.1. Informace k tomuto návodu k obsluze

Gratulujeme vám k zakoupení nového přístroje.

Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek.

Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku.

Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se prosím dobře seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Tento návod k obsluze dobře uschovejte. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

1.2. Použití v souladu s určením

Sada na opravu dlaždic je určena pro opravu dlaždic, kameniny, keramiky a plastových povrchů. Nepoužívejte na plochy, které přicházejí do styku s potravinami. Tavič, obsažen v rozsahu dodání, je určen výhradně pro tavení tvrdého vosku, určeného k tomuto účelu. Příklad je určen výhradně pro soukromé použití. Příklad nepoužívejte pro komerční nebo průmyslové účely. Umístěte přístroj pouze v suchém prostředí resp. ve vnitřních prostorách. Jiné použití než k určenému účelu nebo nad jeho rámec je považováno za použití v rozporu s určením. Jsou vyloučeny nároky jakéhokoliv druhu kvůli poškození, které vzniklo na základě použití v rozporu s určením. Riziko nese sám uživatel.

1.3. Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

	NEBEZPEČÍ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.
	VÝSTRAHA! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.
	OPATRŇĚ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRŇĚ“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.

	POZOR! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.
	Upozornění: Upozornění označuje doplňující informace, usnadňující manipulaci s přístrojem.
	Stejnoseměrný proud/napětí
	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU platnými pro přístroj.
	Elektrický přístroj nevyhazujte do domovního odpadu!
	Obal poté odevzdejte k ekologické likvidaci.
	Obal z recyklovatelných materiálů. Při třídění odpadu dodržujte označení obalových materiálů: Jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.
	Tento výrobek splňuje požadavky platných národních směrnic Srbské republiky.

2. Bezpečnost

V této kapitole jsou uvedena důležitá bezpečnostní upozornění ohledně manipulace s přístrojem. Tento přístroj odpovídá předepsaným bezpečnostním ustanovením. Neodborné použití může vést ke zranění osob a hmotným škodám.









⚠ NEBEZPEČÍ!





- Nepoužívejte přístroj v místech, kde hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu, např. v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.

2.1. Bezpečnostní pokyny k manipulaci s bateriemi

⚠ VÝSTRAHA!

V důsledku nesprávné manipulace s bateriemi může dojít k požáru, výbuchům, úniku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím!

-   Nikdy nedovolte, aby se baterie dostaly do rukou dětem.
- Dbejte na to, aby nedošlo ke spolknutí baterií.
- Pokud dojde ke spolknutí baterie vámi nebo jinou osobou, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Používejte výlučně uvedený typ baterie.
-  Nedobíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte.
- Před nabíjením vyjměte dobíjecí baterie z přístroje.
-   Baterie nikdy nevhazujte do ohně nebo vody.
- Baterie nevystavujte vysokým teplotám a přímému slunečnímu záření.
-   Baterie neotevírejte ani nedeformujte.
-  Nezkratujte připojovací svorky.
- Z přístroje odstraňte vybité baterie a bezpečně je zlikvidujte.

-   Nepoužívejte odlišné typy baterií nebo nové a použité baterie současně.
-   Baterie vždy vkládejte do přístroje se správnou polaritou.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Baterie pravidelně kontrolujte. Vytékající baterie mohou vést k poranění nebo přístroj poškodit.
- Při manipulaci s vyteklými bateriemi používejte ochranné rukavice! Kontakty baterie a přístroje a přihrádku na baterie vyčistěte suchým hadříkem. Zabraňte kontaktu kůže a sliznic, zejména očí, s chemikáliemi. Při kontaktu s chemikáliemi vyplachujte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

2.2. Základní bezpečnostní pokyny

Pro bezpečnou manipulaci s přístrojem dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Zkontrolujte přístroj před použitím, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Neprovádějte na přístroji žádné neoprávněné změny nebo úpravy.

- Děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, mohou používat toto zařízení pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeni o jeho bezpečném používání a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti se nesmí hrát s přístrojem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Chraňte přístroj před vlhkostí a pronikáním kapalin.
- Přístroj neprovozujte v blízkosti otevřeného ohně (např. svíčky).
- Zabraňte přímému slunečnímu záření.
- Vyhýbejte se neúmyslnému spuštění taviče.
- Zabraňte kontaktu pokožky se špičkou taviče a chraňte se před kapajícím voskem. Hrozí nebezpečí popálení!

3. Uvedení do provozu

⚠ NEBEZPEČÍ!

Při uvedení přístroje do provozu může dojít ke zranění osob a věcným škodám!

Obalový materiál není na hraní. Hrozí nebezpečí udušení.

3.1. Rozsah dodávky a kontrola po přepravě

Sada na opravu dlaždic se standardně dodává s následujícími komponenty:

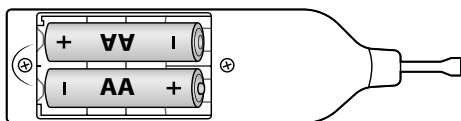
- tavič
- stěrka na čištění
- špachtle s pákou
- zaoblená špachtle
- 11 kusů tvrdého vosku
- brusná houba
- hadr na čištění
- paleta pro míchání barev
- 2 x 1,5 V baterie typu AA/LR6/mignon
- úložný kufřík
- tento návod k obsluze

i Upozornění: (1) Zkontrolujte dodávku z hlediska kompletnosti a viditelných poškození. (2) V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo transportem kontaktujte servisní horkou linku (viz kapitola **10.3. Servis**).

3.2. Vložení/výměna baterií



Tavič potřebuje k provozu 2 x 1,5 V baterie typu AA/LR6/Mignon.

- ◆ Otevřete přihrádku na baterie **4** na zadní straně taviče **1**.
- ◆ Vložte baterie, jak je vyznačeno v přihrádce na baterie **4**, do taviče **1** (viz obr. 1).
- ◆ Přihrádku na baterie **4** znovu uzavřete.



Obr. 1





4. Ovládací prvky

- ❶ tavič
- ❷ špička taviče
- ❸ aktivační tlačítko ON /OFF 
- ❹ přihrádka na baterie
- ❺ červená dioda LED
- ❻ stěrka na čištění
- ❼ špachtle s pákou
- ❽ zaoblená špachtle
- ❾ brusná houba
- ❿ hadr na čištění
- ⓫ baterie typu AA/LR6/Mignon
- ⓬ paleta pro míchání barev

5. Obsluha a provoz

V této kapitole obdržíte důležitá upozornění a informace k obsluze a provozu přístroje.

5.1. Nahřátí špičky taviče

- ◆ K vyhřátí špičky taviče ON /OFF  ❸ stiskněte a podržte stisknuté aktivační tlačítko ❷. Červená dioda LED ❺ svítí tak dlouho, dokud je stisknuté aktivační tlačítko ON /OFF  ❸.

5.2. Příklad využití



Příprava (obr. A)

- ◆ Očistěte poškozené místo stěrkou ❶ a odstraňte všechny volné části.

Výběr barvy (obr. B)

- ◆ Zvolte vhodný barevný odstín. Dbejte na to, aby se vždy použilo více barevných odstínů od světlého až po tmavý.

Tavení a plnění (obr. C + D)

- ◆ K vyhřátí špičky taviče ON /OFF  ❸ stiskněte a podržte stisknuté aktivační tlačítko ❷. Po cca 15 sekundách je dosažena provozní teplota.
- ◆ Nyní roztavte malé porce tvrdého vosku a naneste je na poškozené místo, dokud není mírně přeplněno. Začněte nejprve světlými odstíny barev a krok za krokem se dopravujte k tmavým odstínům barev.

Roztírání (obr. E)

- ◆ U svislých ploch se doporučuje nejdříve smíchat barevný odstín, nabrat vosk a nanést jej špachtlí 7. Při práci na zaoblených místech se doporučuje použít špachtli se zaoblením 8, aby se poškozené místo dobře vyplnilo pevným voskem.
- ⓘ **POZOR!** Špička taviče 2 je velmi horká! K namíchání barevného tónu použijte paletu pro míchání barev 12 nebo podklad z vhodného žáruvzdorného materiálu, např. keramiky.

Odstranění (obr. F)

- ◆ Nechte tvrdý vosk několik sekund (cca 10 s) ochladit.
- ◆ Po ochlazení odstraňte přebytky hoblovacími drážkami špachtle 7. Přebytky odstraňte pouze lehkým tlakem.

Jemné doladění (obr. G)

- ◆ Pro jemné doladění nyní napodobte příp. existující mramorování tmavším odstínem barvy.
- ◆ Poté opět hoblovacími drážkami špachtle 7 odstraňte přebytky.

Odmaštění (obr. H)

- ◆ Nakonec odstraňte poslední zbytky tvrdého vosku brusnou houbou 9. Tím se současně docílí stejnoměrného lesku povrchu. Hotovo!

Čištění hoblovacích drážek (obr. I)

- ◆ Nasadte stěrku na čištění 6 na hoblovací drážky špachtle 7 a seškrabte zbytky vosku z hoblovacích drážek.

6. Odstranění závad

Následující tabulka pomůže při hledání a odstranění drobných závad:

Závada	Možná příčina	Odstranění
Špička taviče 2 není horká.	Baterie jsou nesprávně vloženy.	Vložte baterie, jak je vyznačeno v přihrádce na baterie 4, do taviče 1.
	Baterie jsou vybité.	Vložte dvě nové baterie.

- ⓘ **Upozornění:** Pokud nemůžete vyřešit problém výše uvedenými kroky, kontaktujte prosím servisní linku (viz kapitolu 10.3. **Servis**).

7. Čištění

- ❗ **POZOR!** (1) Ujistěte se, že při čištění nemůže vniknout do přístroje kapalina, aby se tak zabránilo jeho nenapravitelnému poškození. (2) Nepoužívejte chemické nebo abrazivní čisticí prostředky. Mohou poškodit kryt.
- ◆ Tavič ❶ a špičku taviče ❷ čistěte pouze v ochlazeném stavu hadrem na čištění ❿.
- ◆ Seškrabte zbytky vosku na špičce taviče ❷ a na paletě pro míchání barev ❿ zaoblenou špachtlí ❸.

8. Skladování při nepoužívání

Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte. Skladujte všechny díly sady na opravu dlaždic v úložném kufříku a na čistém, suchém místě bez přímého slunečního záření.

9. Likvidace

9.1. Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice znamená, že tento přístroj nesmí být po skončení životnosti likvidován společně s domovním odpadem. Přístroj musí být odevzdán v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady. Před vrácením přístroje vymažte všechny osobní údaje.

Před vrácením vyjměte baterie nebo akumulátory, které nejsou pevnou součástí vysloužilého přístroje, a také lampy, které lze vyjmout bez jejich poškození, a odevzdejte je do odděleného sběru.

Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných dvorech.

Obal zlikvidujte ekologicky.

9.2. Likvidace baterií



S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy.


Obsažené těžké kovy jsou označeny písmeny pod symbolem: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu.

Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

10. Dodatek

10.1. Technická data

Napájení baterie	2 x 1,5 V  Typ AA/LR6/Mignon
Rozměry	cca 14,7 x 3,5 x 2,2 cm
Hmotnost (včetně baterií)	cca 95 g

10.2. Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. Je-li akumulátor řady X12V a X20V Team součástí dodávky, získáváte na něj rovněž záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tento rozsah záruky se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebením, a proto je lze považovat za spotřební díly, např. pilové listy, náhradní čepele, brusné papíry atd. nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Záruční plnění neplatí v těchto případech

- normální opotřebením kapacity akumulátoru
- komerční použití výrobku
- poškození nebo změna výrobku zákazníkem
- nedodržení bezpečnostních předpisů a předpisů údržby, chyby obsluhy
- škody vlivem přírodních živlů

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 496150_2504 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

- Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení telefonicky nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na parkside-diy.com v kategorii Servis.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na parkside-diy.com si můžete stáhnout tuto příručku, jakož i mnoho dalších příruček. Tímto QR kódem se dostanete přímo na parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky vyhledejte návod k obsluze. Zadáním čísla výrobku (IAN) 496150_2504 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

10.3. Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800023611

Kontaktní formulář na
parkside-diy.com

IAN 496150_2504

10.4. Dovoze

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

1. Úvod	58
1.1. Informácie o tomto návode na obsluhu . . .	58
1.2. Používanie podľa účelu	58
1.3. Použité výstražné upozornenia a symboly	58
2. Bezpečnosť	60
2.1. Bezpečnostné pokyny k manipulácii s batériami	60
2.2. Základné bezpečnostné pokyny	62
3. Uvedenie do prevádzky	63
3.1. Obsah dodávky a prepravná kontrola . . .	63
3.2. Vloženie/výmena batérií.	63
4. Obsluhovacie prvky	64
5. Obsluha a prevádzka	64
5.1. Zahrejte hrot taviča vosku	64
5.2. Príklad použitia	64
6. Odstraňovanie porúch	65
7. Čistenie	66
8. Skladovanie pri nepoužívaní	66
9. Likvidácia	66
9.1. Likvidácia prístroja	66
9.2. Likvidácia batérií	66
10. Dodatok	67
10.1. Technické údaje.	67
10.2. Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	67
10.3. Servis.	69
10.4. Dovožca	69

1. Úvod

1.1. Informácie o tomto návode na obsluhu



Gratulujeme vám k nákupu tohto nového prístroja! Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Návod na používanie je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie prístroja. Pred používaním tohto výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Výrobok používajte iba tak, ako je tu opísané a iba v tých oblastiach použitia, ktoré sú tu uvedené. Tento návod na obsluhu dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.






1.2. Používanie podľa účelu

Súprava na opravu obkladačiek je určená na opravu obkladačiek, kameniva, keramiky a plastových povrchov. Nepoužívajte na plochy, ktoré sa dostávajú do kontaktu s potravinami. Tavič vosku, ktorý je súčasťou dodávky, je určený iba na tavenie tvrdého vosku, vhodného za tým účelom. Prístroj je určený len pre súkromné použitie. Nepoužívajte prístroj na komerčné alebo priemyselné účely. Prístroj používajte iba v suchom prostredí alebo suchých vnútorných priestoroch. Iné alebo tento opis prekračujúce používanie platí ako nezodpovedajúce určeniu prístroja. Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené používaním nezodpovedajúcim určeniu sú vylúčené. Riziko nesie výlučne užívateľ.

1.3. Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):

	NEBEZPEČENSTVO! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje bezprostrednú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.

	<p>OPATRNE! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok malé alebo mierne poranenie.</p>
	<p>POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecnú škodu.</p>
	<p>Upozornenie: Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.</p>
	<p>Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie</p>
	<p>Značka CE potvrdzuje zhodu s EÚ smernicami, vzťahujúcimi sa na prístroj.</p>
	<p>Nevyhadzujte elektrické prístroje do komunálneho odpadu!</p>
	<p>Obal odovzdajte na ekologickú likvidáciu.</p>
	<p>Obal z recyklovateľných materiálov. Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov: Sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.</p>
	<p>Tento výrobok spĺňa požiadavky platných národných smerníc Srbskej republiky.</p>

2. Bezpečnosť

Táto kapitola obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny v manipulácii s prístrojom. Tento prístroj zodpovedá príslušným bezpečnostným predpisom. Jeho neodborné používanie však môže viesť k poraneniu osôb a k materiálovým škodám.






⚠ NEBEZPEČENSTVO!








- Nepoužívajte prístroj na miestach, kde hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu, napr. v blízkosti horľavých tekutín alebo plynov.

2.1. Bezpečnostné pokyny k manipulácii s batériami

⚠ VÝSTRAHA!

Nesprávna manipulácia s batériami môže spôsobiť požiar, výbuch, vytečenie nebezpečných látok alebo iné nebezpečné situácie!

-   Nikdy nedovoľte, aby sa batérie dostali do rúk detí.
- Dávajte pozor na to, aby nikto neprehltol batérie.
- Ak vy alebo iná osoba prehltnie batériu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Používajte výlučne uvedený typ batérie.
-  Opätovne nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte.
- Pred nabíjaním opätovne nabíjateľných batérií vyberte tieto z prístroja.
-   Batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.

- Nevystavujte batérie vysokým teplotám a priamemu slnečnému žiareniu.
-   Batérie nikdy neotvárajte ani nedeformujte.
-  Pripojovacie svorky neskratujte.
- Odstráňte prázdne batérie z prístroja a bezpečne ich zlikvidujte.
-   Nepoužívajte rozličné typy batérií ani nové alebo spotrebované batérie spolu.
-   Vložte batérie do prístroja vždy so správnou polaritou.
- Keď nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
- Batérie pravidelne kontrolujte. Vytečené batérie môžu viesť k poraneniam a spôsobiť poškodenie prístroja.
- Pri vytečených batériách používajte ochranné rukavice! Kontakty batérií a prístroja, ako aj priehradku na batérie vyčistite suchou utierkou. Zabráňte kontaktu pokožky a slizníc, zvlášť vašich očí s chemikáliami. V prípade kontaktu s chemikáliami vypláchnite veľkým množstvom vody a privolajte ihneď lekársku pomoc.

2.2. Základné bezpečnostné pokyny

Pre bezpečné zaobchádzanie s prístrojom dodržujte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- Skontrolujte prístroj pred použitím, či nemá zvonka viditeľné poškodenia. Poškodený alebo spadnutý prístroj neuvádzajte do prevádzky.
- Nikdy nevykonávajte na prístroji svojvoľné zmeny alebo opravy.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a užívateľskú údržbu bez dohľadu.
- Chráňte prístroj pred vlhkosťou a vniknutím tekutín dovnútra.
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti otvoreného ohňa (napr. sviečky).
- Nevystavujte prístroj priamemu slnečnému žiareniu.
- Zabráňte neúmyselnému uvedeniu taviča vosku do prevádzky.
- Zabráňte kontaktu pokožky s hrotom taviča vosku a chráňte sa pred kvapkajúcim voskom. Hrozí nebezpečenstvo popálenia!

3. Uvedenie do prevádzky

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Pri uvedení prístroja do prevádzky môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám!

Obalové materiály sa nesmú používať na hranie.
Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.

3.1. Obsah dodávky a prepravná kontrola

Súprava na opravu obkladačiek sa štandardne dodáva s nasledujúcimi komponentmi:

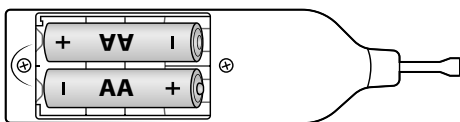
- tavič vosku
- škrabka na čistenie
- špachtľa s funkciou hoblíka
- špachtľa so zaokrúhlením
- 11 x kolíkov na tvrdý vosk
- špongia na obrúsenie
- handrička na čistenie
- paleta na miešanie farieb
- 2 x 1,5 V batérie typu AA/LR6/Mignon
- úložný kufor
- tento návod na používanie

❗ **Upozornenie:** (1) Skontrolujte dodávku, či je kompletná a bez viditeľných poškodení. (2) V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení, spôsobených zlým balením alebo nesprávnou prepravou, sa obráťte na hotline servisu (pozri kapitolu **10.3. Servis**).

3.2. Vloženie/výmena batérií



Pre prevádzku taviča vosku sú potrebné 2 x 1,5 V batérie typu AA/LR6/Mignon.

- ◆ Otvorte priehradku na batérie ④ na zadnej strane taviča vosku ①.
- ◆ Vložte batérie do taviča vosku ① podľa označenia v priehradke na batérie ④ (pozri *obrázok 1*).
- ◆ Znova zatvorte priehradku na batérie ④.



Obr. 1





4. Obsluhovacíe prvky

- ❶ tavič vosku
- ❷ hrot taviča vosku
- ❸ aktivačné tlačidlo ON /OFF 
- ❹ priehradka na batérie
- ❺ Červená LED dióda
- ❻ škrabka na čistenie
- ❼ špachtľa s funkciou hoblíka
- ❽ špachtľa so zaokrúhlením
- ❾ brúsna špongia
- ❿ handrička na čistenie
- ⓫ Batérie typu AA/LR6/Mignon
- ⓬ paleta na miešanie farieb

5. Obsluha a prevádzka

V tejto kapitole získate dôležité pokyny pre ovládanie a prevádzku prístroja.

5.1. Zahrejte hrot taviča vosku

- ◆ Stlačte a podržte stlačené aktivačné tlačidlo ON /OFF  ❸, aby sa mohol rozohriať hrot taviča vosku ❷. Červená LED dióda ❺ svieti dovtedy, kým držíte stlačené aktivačné tlačidlo ON /OFF  ❸.

5.2. Príklad použitia



Príprava (obr. A)

- ◆ Špachtľou vyčistite poškodené miesto ❷ a odstráňte všetky voľné časti.

Výber farby (obr. B)

- ◆ Vyberte zodpovedajúcu vhodnú farbu. Dbajte na to, aby sa vždy používali farby od svetlej po tmavšiu.

Tavenie a plnenie (obr. C + D)

- ◆ Stlačte a podržte stlačené aktivačné tlačidlo ON /OFF  ❸, aby sa mohol rozohriať hrot taviča vosku ❷. Po cca 15 sekundách je dosiahnutá prevádzková teplota.
- ◆ Teraz nechajte roztaviť malé časti tvrdého vosku a naneste tieto na miesto poškodenia, dokiaľ nie je toto ľahko preplnené. Začnite najskôr so svetlými farbami a prepracujte sa krok za krokom k tmavým farebným odtieňom.

Špachtľovanie (obr. E)

- ◆ Pri zvislých plochách sa odporúča, namiešať vo pred farbu, túto nabrať na špachtľu 7 a naniesť. Pri prácach na zaoblených miestach by sa mala používať špachtľa so zaokrúhlením 8, aby sa tak tvrdý vosk mohol lepšie naniesť na miesto poškodenia.
- ⓘ **POZOR!** Hrot taviča vosku 2 sa veľmi zahrieva! Na namiešanie farebného odtieňa použite paletu na miešanie farieb 12 alebo podklad z vhodného teplovzdorného materiálu, ako napr. keramika.

Úber (obr. F)

- ◆ Nechajte tvrdý vosk vychladnúť po dobu niekoľkých sekúnd (ca. 10 sekúnd).
- ◆ Po ochladnutí odoberte zvyšky vosku hobľovacími drážkami špachtle 7. Zvyšky odstráňte iba miernym pritlačením.

Jemné vyladenie (obr. G)

- ◆ Pre jemné doladenie napodobnite teraz príp. existujúce mramorovanie tmavším odtieňom farby.
- ◆ Potom odstráňte zvyšky opäť hobľovacími drážkami špachtle 7.

Odmastenie (obr. H)

- ◆ Nakoniec odstráňte posledné zvyšky tvrdého vosku brúsou špongiou 9. Tým sa tiež súčasne prispôsobí stupeň lesku povrchu. Hotovo!

Čistenie hobľovacích drážok (obr. I)

- ◆ Nasadte škrabku na čistenie 6 na hobľovacie drážky špachtle 7 a oškrabte zvyšky vosku z hobľovacích drážok.

6. Odstraňovanie porúch

Nasledujúca tabuľka je pomôckou pri lokalizovaní a odstraňovaní menších porúch:

Chyba	Možná príčina	Odstránenie
Hrot taviča vosku 2 sa nezohreje.	Batérie nie sú správne vložené.	Vložte batérie do taviča vosku 1 podľa označenia v priehradke na batérie 4.
	Batérie sú vybité.	Vložte dve nové batérie.

- ⓘ **Upozornenie:** Ak pomocou vyššie uvedených krokov nemôžete odstrániť problém, obráťte sa hotline servisu (pozri kapitolu 10.3. Servis).

7. Čistenie

- ❗ **POZOR!** (1) Zabezpečte, aby sa pri čistení nedostala do prístroja žiadna vlhkosť, pretože by mohla spôsobiť neopraviteľné poškodenia prístroja. (2) Nepoužívajte chemické alebo abrazívne čistiace prostriedky. Môžete poškodiť puzdro.
- ♦ Tavič vosku ❶ a hrot taviča vosku ❷ očistite iba v ochladenom stave handričkou na čistenie ❶.
 - ♦ Oškrabte zvyšky vosku na hrote taviča vosku ❷ a na palete na miešanie farieb ❷ pomocou špachtle so zaokrúhlením ❸.

8. Skladovanie pri nepoužívaní

Ak nepoužívate prístroj dlhšiu dobu, vyberte z neho batérie. Skladujte všetky diely súpravy na opravu obkladačiek v úschovnom boxe a na suchom, čistom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

9. Likvidácia

9.1. Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby znamená, že tento prístroj sa nesmie po skončení životnosti likvidovať ako bežný komunálny odpad. Prístroj je potrebné odovzdať na zriadených zberných miestach, v zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.

Pred vrátením vyberte batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú uzavreté v starom prístroji, ako aj žiarovky, ktoré je možné vybrať bez poškodenia, a odovzdajte ich na samostatný zber.

Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných strediskách.

Obal zlikvidujte ekologicky.

9.2. Likvidácia batérií



S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy.


Obsiahnuté ťažké kovy sa označujú písmenami uvedenými pod symbolom: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber.

Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

10. Dodatok

10.1. Technické údaje

Napájanie batérie	2 x 1,5 V  , typu AA/LR6/Mignon
Rozmery	ca. 14,7 x 3,5 x 2,2 cm
Hmotnosť (vrátane batérií)	ca. 95 g

10.2. Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. Pokiaľ sú súčasťou dodávky, na boxy s akumulátorom série X12V a X20V Team dostanete taktiež záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, takže ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ako napr. pílové listy, náhradné čepele, brúsny papier atď, ani na poškodenia krehkých dielov, ako napr. spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násillia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Poskytnutie záruky neplatí pri

- normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora
- komerčnom používaní výrobku
- poškodení alebo zmene výrobku zákazníkom
- nerešpektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chybách obsluhy
- škodách v dôsledku elementárnych udalostí

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 496150_2504 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, najskôr telefonicky kontaktujte servisné oddelenie uvedené nižšie alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý sa nachádza na stránke parksidediy.com v časti Servis

- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na stránke parkside-diy.com si môžete prehliadnuť a stiahnuť túto a mnoho ďalších príručiek. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si vašu krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhľadajte návody na obsluhu. Pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 496150_2504 sa dostanete k návodu na obsluhu pre váš výrobok.

10.3. Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0800 003 409

Kontaktný formulár na stránke parkside-diy.com

IAN 496150_2504

10.4. Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Sadržaj

1. Uvod	72
1.1. Informacije o ovim uputama za uporabu . . .	72
1.2. Namjenska uporaba	72
1.3. Korištena upozorenja i simboli	72
2. Sigurnost	74
2.1. Opće sigurnosne napomene	75
3. Puštanje u pogon	77
3.1. Opseg isporuke i provjera transporta	77
3.2. Umetanje/zamjena baterija	77
4. Upravljački elementi	78
5. Rukovanje i rad	78
5.1. Zagrijavanje vrha uređaja za topljenje voska	78
5.2. Primjer za primjenu	78
6. Otklanjanje smetnji	79
7. Čišćenje	80
8. Čuvanje za vrijeme nekorištenja	80
9. Zbrinjavanje	80
9.1. Likvidácia prištroja	80
9.2. Zbrinjavanje baterija	80
10. Prilog	81
10.1. Tehnički podaci	81
10.2. Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	81
10.3. Servis	83
10.4. Uvoznik	84

1. Uvod

1.1. Informacije o ovim uputama za uporabu



Srdačno čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za visokovrijedan proizvod. Upute za rukovanje predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe uređaja upoznajte se sa svim pripadajućim uputama za uporabu i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. Sačuvajte ove upute za rukovanje. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama priložite i predajte i svu dokumentaciju.

1.2. Namjenska uporaba

Set za popravak pločica je predviđen za popravak pločica, elemenata od kamena, te keramičkih i plastičnih površina. Ne koristite za površine koje dolaze u dodir s namirnicama. Uređaj za topljenje voska sadržan u opsegu isporuke namijenjen je isključivo za topljenje prikladnog tvrdog voska. Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu uporabu. Uređaj ne koristite u gospodarske ili industrijske svrhe. Uređaj koristite isključivo u suhom okruženju, odn. u zatvorenim prostorima. Svaki drugi način uporabe i svaka uporaba koja prelazi navedene okvire smatra se nenamjenskom. Isključena su sva potraživanja bilo koje vrste na temelju štete nastale uslijed nenamjenske uporabe. Rizik snosi isključivo sam korisnik.

1.3. Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli (ako je primjenjivo):

	OPASNOST! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPASNOST“ označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.

	<p>OPREZ! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.</p>
	<p>POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.</p>
	<p>Napomena: Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.</p>
	<p>Istosmjerna struja / napon</p>
	<p>Oznaka CE potvrđuje sukladnost s direktivama EU koje se primjenjuju na uređaj.</p>
	<p>Električni uređaj ne bacajte u kućni otpad!</p>
	<p>Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.</p>
	<p>Ambalaža izrađena od materijala koji se mogu reciklirati. Prilikom odvajanja otpada vodite računa o oznakama na materijalu ambalaže: Isti su označeni kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.</p>
	<p>Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih nacionalnih direktiva Republike Srbija.</p>

2. Sigurnost

U ovom poglavlju možete pronaći važne sigurnosne napomene za rukovanje uređajem. Ovaj uređaj zadovoljava propisane sigurnosne odredbe. Nestručna uporaba može uzrokovati ozljede i oštećenja imovine.








⚠ OPASNOST!






- Uređaj ne koristite na mjestima, na kojima postoji opasnost od eksplozije ili od požara, npr. u blizini zapaljivih tekućina ili plinova.

Sigurnosne napomene za rukovanje baterijama

⚠ UPOZORENJE!

Pogrešno rukovanje baterijama može uzrokovati požar, eksplozije, curenje opasnih tvari i druge opasne situacije!

-   Nikada ne dopustite da baterije dospiju u dječje ruke.
- Pazite da nitko ne proguta baterije.
- Odmah zatražite liječničku pomoć, ako ste vi ili netko drugi progutali bateriju.
- Koristite isključivo navedeni tip baterija.
-  Nikada nemojte puniti baterije koje nisu punjive.
- Punjive baterije izvadite iz uređaja prije punjenja.
-   Baterije nikada ne bacajte u vatru ili vodu.
- Baterije ne izlažite visokim temperaturama ili izravnom sunčevom zračenju.
-   Nikada ne otvarajte i ne deformirajte baterije.

-  Nemojte kratko spajati priključne terminale.
- Prazne baterije izvadite iz uređaja i zbrinite na siguran način.
-   Ne koristite zajedno različite tipove baterija, niti nove i istrošene baterije.
-   Baterije u uređaj uvijek umetnite pazeći na ispravan polaritet.
- Izvadite baterije, ako uređaj duže vrijeme ne koristite.
- Baterije redovito provjeravajte. Baterije koje cure mogu uzrokovati ozljede i oštećenje uređaja.
- U slučaju iscurjelih baterija koristite zaštitne rukavice! Kontakte baterija i uređaja te pretinac za baterije očistite suhom krpom. Izbjegavajte kontakt kože i sluznica, posebice očiju s kemikalijama. U slučaju kontakta kemikalije isperite s puno vode i odmah potražite liječničku pomoć.

2.1. Opće sigurnosne napomene

Za sigurno rukovanje uređajem pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena:

- Uređaj prije uporabe provjerite kako biste ustanovili eventualna vidljiva vanjska oštećenja. Ne koristite oštećen uređaj ili uređaj koji je pao.
- Ne vršite preinake uređaja na vlastitu ruku niti promjene uređaja.

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- Uređaj zaštitite od vlage i prodiranja tekućina.
- Uređaj ne koristite u blizini otvorenog plamena (npr. svijeće).
- Izbjegavajte neposredno izlaganje sunčevoj svjetlosti.
- Izbjegavajte nehотиčno uključivanje uređaja za topljenje voska.
- Izbjegavajte kontakt vrha uređaja za topljenje voska s kožom i zaštitite se od kapanja voska. Postoji opasnost od opekline!
- **⚠ Oprez ⚠ Upozorenje:**
Mogućnost strujnog udara!
Ne otvarati kućište proizvoda!

3. Puštanje u pogon

⚠ OPASNOST!

Prilikom puštanja uređaja u rad može doći do ugrožavanja zdravlja i do nastanka predmetne štete!

Ambalaža se ne smije koristiti za igranje. Postoji opasnost od gušenja.

3.1. Opseg isporuke i provjera transporta

Set za popravak pločica se standardno isporučuje sa sljedećim komponentama:

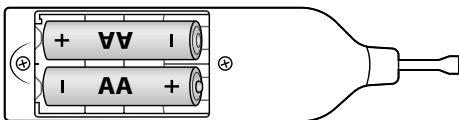
- Uređaj za topljenje voska
- Strugalica za čišćenje
- Lopatica s funkcijom glodanja
- Lopatica sa zaobljenim dijelom
- 11 štapića tvrdog voska
- Spužva za brušenje
- Krpa za čišćenje
- Paleta za miješanje boja
- 2 x 1,5 V baterije tipa AA/LR6/Mignon
- Kofer za čuvanje
- Ove upute za uporabu

❗ **Napomena:** (1) Provjerite cjelovitost opsega isporuke i provjerite postoje li na uređaju vidljiva oštećenja. (2) U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefonske službe (vidi poglavlje **10.3. Servis**).

3.2. Umetanje/zamjena baterija



Za rad uređaja za topljenje voska potrebne su 2 baterije 1,5 V tipa AA/LR6/Mignon.

- ◆ Otvorite pretinac za baterije ④ na stražnjoj strani uređaja za topljenje voska ①.
- ◆ Umetnite baterije u uređaj za topljenje voska ① kako je naznačeno u pretincu za baterije ④ (vidi sliku 1).
- ◆ Ponovno zatvorite pretinac za baterije ④.



Slika 1





4. Upravljački elementi

- ❶ Uređaj za topljenje voska
- ❷ Vrh uređaja za topljenje voska
- ❸ Gumb za aktivaciju ON /OFF 
- ❹ Pretinac za baterije
- ❺ Crvena LED
- ❻ Strugalica za čišćenje
- ❼ Lopatica s funkcijom glodanja
- ❽ Lopatica sa zaobljenim dijelom
- ❾ Spužva za brušenje
- ❿ Krpa za čišćenje
- ⓫ Baterije tipa AA/LR6/Mignon
- ⓬ Paleta za miješanje boja

5. Rukovanje i rad

U ovom poglavlju možete pronaći važne napomene za posluživanje i rad uređaja.

5.1. Zagrijavanje vrha uređaja za topljenje voska

- ◆ Pritisnite i držite gumb za aktiviranje ON /OFF  **❸**, kako biste zagrijali vrh uređaja za topljenje voska **❷**. Crvena LED **❺** svijetli dok god gumb za aktivaciju ON /OFF  **❸** držite pritisnutom.

5.2. Primjer za primjenu



Priprema (slika A)

- ◆ Očistite oštećeno mjesto lopaticom **❼** i uklonite sve odvojene dijelove.

Odabir boje (slika B)

- ◆ Odaberite odgovarajuće tonove boja. Pazite da uvijek koristite više tonova boje od svijetlih prema tamnima.

Topljenje i punjenje (slika C + D)

- ◆ Pritisnite i držite gumb za aktiviranje ON /OFF  **❸**, kako biste zagrijali vrh uređaja za topljenje voska **❷**. Nakon otprilike 15 sekundi dostiže se radna temperatura.
- ◆ Rastopite malene porcije tvrdog voska i nanesite na oštećeno mjesto sve dok se lagano ne prelije. Započnite sa svijetlim tonovima boja i korak po korak birajte sve tamnije tonove.

Punjenje lopaticom (slika E)

- ◆ Kod okomitih površina preporučuje se prethodno izmiješati ton boje, te nanijeti i ispuniti lopaticom 7. Prilikom radova na zaobljenim dijelovima, koristite lopaticu sa zaobljenim dijelom 8, kako biste tvrdi vosak nanijeli na oštećeno mjesto.
- ⓘ **POZOR!** Vrh uređaja za topljenje voska 2 se jako zagrijava! Za miješanje boje koristite paletu za miješanje boja 12 ili podlogu od prikladnog materijala otpornog na toplinu, kao što je npr. keramika.

Skidanje (slika F)

- ◆ Ostavite tvrdi vosak nekoliko sekundi (oko 10 s) da se ohladi.
- ◆ Nakon hlađenja, višak uklonite lopaticom s utorima za glodanje 7. Višak uvijek uklanjajte samo laganim pritiskom.

Fino usklađivanje (slika G)

- ◆ Za fino usklađivanje sada imitirajte eventualno postojeće mramorirane šare pomoću tamnije nijanse boje.
- ◆ Na kraju ponovno višak uklonite lopaticom s utorima za glodanje 7.

Odmaščivanje (slika H)

- ◆ Na kraju posljednje ostatke tvrdog voska uklonite pomoću spužve za brušenje 9. Na taj način se istovremeno prilagođava i stupanj sjaja površine. Gotovo!

Čišćenje utora na lopatici (slika I)

- ◆ Strugalicu za čišćenje 6 natakните na utore lopatice 7 i ostružite ostatke voska s utora glodalice.

6. Otklanjanje smetnji

Sljedeća tablica pomoći će Vam u pronalaženju i otklanjanju manjih smetnji:

Greška	Mogući uzrok	Otklanjanje
Vrh uređaja za topljenje voska 2 se ne zagrijava.	Baterije su pogrešno umetnute.	Umetnite baterije u uređaj za topljenje voska 1 kako je naznačeno u pretincu za baterije 4.
	Baterije su prazne.	Umetnite dvije nove baterije.

- ⓘ **Napomena:** Ako navedenim koracima ne uspijete riješiti problem, molimo Vas obratite se službi za korisnike (vidi poglavlje **10.3. Servis**).

7. Čišćenje

❗ **POZOR!** (1) Osigurajte da prilikom čišćenja ne dođe do prodiranja tekućine u unutrašnjost uređaja, kako biste izbjegli nepopravljiva oštećenja uređaja. (2) Ne koristite kemijska sredstva ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ova sredstva mogu oštetiti kućište.

- ◆ Uređaj za topljenje voska ❶ i vrh uređaja ❷ čistite krpom za čišćenje ❶ samo kada su hladni.
- ◆ Ostatke voska na vrhu uređaja za topljenje voska ❷ i na paleti za miješanje boja ❷ ostružite lopaticom sa zaobljenim dijelom ❸.

8. Čuvanje za vrijeme nekorištenja

Ukoliko se uređaj neće koristiti duže vrijeme, izvadite baterije. Čuvajte sve dijelove seta za popravak pločica u koferu za čuvanje na čistom i suhom mjestu koje nije izloženo izravnom sunčevom zračenju.

9. Zbrinjavanje

9.1. Likvidácia prístroja



Simbol prekrižene kante za smeće na kotačićima znači da se ovaj uređaj ne smije odlagati s kućnim otpadom pri kraju njegovog životnog vijeka. Uređaj se mora predati na za to predviđenim sabirnim mjestima, centrima za recikliranje ili tvrtkama za odlaganje otpada.

Prije povrata artikla izbrišite sve osobne podatke.

Prije povrata uređaja uklonite sve baterije ili akumulatore koji nisu priloženi u starom uređaju, kao i svjetiljke koje se mogu izvaditi a da se ne unište te ih odložite odvojeno.

Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš koji se mogu zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.

Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

9.2. Zbrinjavanje baterija



Baterije / punjive baterije moraju se tretirati kao opasan otpad i moraju ih na ekološki prihvatljiv način zbrinuti nadležna tijela (trgovci, specijalizirani trgovci, javna komunalna poduzeća, komercijalne tvrtke za zbrinjavanje otpada). Baterije / punjive baterije mogu sadržavati otrovne teške metale.


Sadržani teški metali označeni su slovima ispod simbola: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Baterije / punjive baterije stoga ne bacajte u kućni otpad, već ih sakupite i odvojeno predajte na zbrinjavanje.

Baterije / punjive baterije vratite isključivo u ispraznjenom stanju.

10. Prilog

10.1. Tehnički podaci

Napajanje Baterije	2 x 1,5 V  , tip AA/LR6/Mignon
Dimenzije	oko 14,7 x 3,5 x 2,2 cm
Težina (uklj. baterije)	oko 95 g

10.2. Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Ako su uključeni u opseg isporuke, također ćete dobiti 3-godišnje jamstvo od datuma kupnje na pakete baterija serije X12V i X20V Team. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i habanju te se stoga mogu smatrati potrošnim dijelovima, kao što su npr. listovi pile, rezervne oštrice, brusni papir, itd. niti oštećenje lomljivih dijelova, kao što su npr. prekidači ili dijelovi izrađeni od stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Jamstvo ne vrijedi u slučaju

- normalnog trošenja kapaciteta baterije
- komercijalne uporabe proizvoda
- oštećenja ili izmjena proizvoda od strane kupca
- zanemarivanja sigurnosnih uputa i propisa za održavanje, te pogrešnog upravljanja
- oštećenja uzrokovanih elementarnim nepogodama

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 496150_2504 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije kontaktirajte u nastavku navedeni servisni odjel telefonski ili putem našeg formulara za kontakt koji možete pronaći na stranici parkside-diy.com u kategoriji Servis.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici parkside-diy.com možete pregledati i preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike. S ovim QR kôdom otići ćete izravno na parkside-diy.com. Odaberite svoju državu i potražite upute za uporabu pomoću obrasca za pretraživanje.

Unosom broja artikla (IAN) 496150_2504 pristupit ćete uputama za uporabu vašeg artikla.

10.3. Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 805 933

Obrazac za kontakt na parkside-diy.com

IAN 496150_2504

10.4. Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

Sadržaj

1. Uvod	86
1.1. Informacije o ovom uputstvu za upotrebu	86
1.2. Namenska upotreba	86
1.3. Korišćene napomene upozorenja i simboli	86
2. Bezbednost	88
2.1. Bezbednosne napomene u vezi sa rukovanjem baterijama	88
2.2. Osnovne bezbednosne napomene	90
3. Puštanje u rad	91
3.1. Obim isporuke i pregled posle transporta.	91
3.2. Umetanje/zamena baterije	92
4. Upravljački elementi	92
5. Rukovanje i rad	92
5.1. Zagrevanje vrha uređaja za topljenje voska	92
5.2. Primer primene	93
6. Otklanjanje grešaka	94
7. Čišćenje	94
8. Čuvanje uređaja kada se ne koristi	94
9. Odlaganje	95
9.1. Odlaganje aparata	95
9.2. Odlaganje baterija	95
10. Dodatak	95
10.1. Tehnički podaci	95
10.2. Servis.	96
10.3. Garancija i garantni list	96

1. Uvod

1.1. Informacije o ovom uputstvu za upotrebu



Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za savremen i kvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo uputstvo za upotrebu. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.


1.2. Namenska upotreba

Komplet za popravku keramičkih pločica je namenjen za popravku keramičkih pločica, sinterovane keramike, keramike i plastičnih površina. Ne koristite za površine koje dolaze u dodir sa hranom. Uređaj za topljenje voska, koji je sadržan u obimu isporuke, je isključivo predviđen za topljenje odgovarajućeg tvrdog voska za ovu namenu. Uređaj je isključivo namenjen za privatnu upotrebu. Ne koristite uređaj u komercijalne ili industrijske svrhe. Koristite uređaj samo u suvom okruženju, odnosno u unutrašnjim prostorijama. Svaki drugi način korišćenja ili korišćenje izvan navedenih okvira smatra se nenamenskim. Isključena su potraživanja bilo koje vrste, zbog oštećenja nastalih usled nenamenske upotrebe. Rizik snosi isključivo korisnik.

1.3. Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom uputstvu za upotrebu, na pakovanju i aparatu, se koriste sledeće napomene upozorenja i simboli (ukoliko je primenjivo):

	OPASNOST! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPASNOST“ označava neposredno predstojeću opasnu situaciju koja vodi do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	UPOZORENJE! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.

	<p>OPREZ! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do neznatne ili umerene povrede, ako se ne izbegne.</p>
	<p>PAŽNJA! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA“ označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.</p>
	<p>Napomena: Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje aparatom.</p>
	<p>Jednosmerna struja/jednosmerni napon</p>
	<p>Oznaka CE potvrđuje usaglašenost sa direktivama EU koje se primenjuju na proizvod.</p>
	<p>Ne odlažite električni uređaj u kućni otpad!</p>
	<p>Predajte ambalažu na odlaganje na ekološki prihvatljiv način.</p>
	<p>Ambalaža od materijala koji mogu da se recikliraju. Obratite pažnju na oznake ambalažnih materijala prilikom razdvajanja otpada: Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.</p>
	<p>Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.</p>

2. Bezbednost

U ovom poglavlju se nalaze važne bezbednosne napomene u vezi sa rukovanjem uređajem. Ovaj uređaj je u skladu sa propisanim bezbednosnim odredbama. Nestručna upotreba može da dovede do telesnih povreda i materijalne štete.






⚠ OPASNOST!








- Ne koristite uređaj na mestima, na kojima postoji opasnost od požara ili eksplozije, npr. u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova.

2.1. Bezbednosne napomene u vezi sa rukovanjem baterijama

⚠ UPOZORENJE!

Pogrešno rukovanje baterijama može da dovede do požara, eksplozija, curenja opasnih materija ili drugih opasnih situacija!

-   Nikada ne dozvolite da baterije dospeju u dečje ruke.
- Vodite računa da niko ne proguta baterije.
- Ukoliko Vi ili neka druga osoba proguta bateriju, odmah morate da potražite medicinsku pomoć.
- Koristite isključivo navedeni tip baterije.
-  Nikada ne punitite baterije koje nisu punjive.
- Pre punjenja, izvadite punjive baterije iz aparata.
-   Nikada ne bacajte baterije u vatru ili vodu.

- Ne izlažite baterije visokim temperaturama i direktnom sunčevom zračenju.
-   Nikada ne otvarajte niti deformišite baterije.
-  Ne pravite kratak spoj između priključnih stezaljki.
- Uklonite prazne baterije iz aparata i odložite ih bezbedno.
-   Ne koristite različite tipove baterija ili nove i korišćene baterije zajedno.
-   Uvek stavite baterije sa ispravnim polaritetom u aparat.
- Izvucite baterije ako aparat ne koristite duže vreme.
- Redovno proveravajte baterije. Baterije koje cure, mogu da dovedu do povreda i da prouzrokuju oštećenja na aparatu.
- Koristite zaštitne rukavice kada rukujete iscurelim baterijama! Očistite kontakte baterije i aparata, i pregradu za baterije, suvom krpom. Izbegavajte da koža i sluzokoža, a naročito Vaše oči, dođu u kontakt sa hemikalijama. Kod kontakta sa hemikalijama isperite sa dosta vode i odmah potražite medicinsku pomoć.

2.2. Osnovne bezbednosne napomene

Pridržavajte se sledećih bezbednosnih napomena za bezbedno rukovanje uređajem:

- Kontrolišite uređaj pre upotrebe na spoljna vidljiva oštećenja. Ne puštajte u rad uređaj koji je oštećen ili je pao.
- Ne preduzimajte svojevolsne promene ili izmene na uređaju.
- Ovim uređajem smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje uređajem na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe. Deca ne smeju da koriste uređaj kao igračku. Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje uređaja bez nadzora.
- Zaštitite uređaj od vlage i prodiranja tečnosti.
- Ne rukujte uređajem u blizini otvorenog plamena (npr. sveća).
- Izbegavajte direktno sunčevo zračenje.
- Izbegavajte nenamerno puštanje u rad uređaja za topljenje voska.

- Izbegavajte da koža dođe u kontakt sa vrhom uređaja za topljenje voska i zaštitite se od voska koji kaplje. Postoji opasnost od opekotina!

3. Puštanje u rad

OPASNOST!

Prilikom puštanja uređaja u rad može da dođe do telesnih povreda i materijalne štete!

Ambalažni materijali ne smeju da se koriste kao igračka. Postoji opasnost od gušenja.

3.1. Obim isporuke i pregled posle transporta

Komplet za popravku keramičkih pločica se standardno isporučuje sa sledećim delovima:

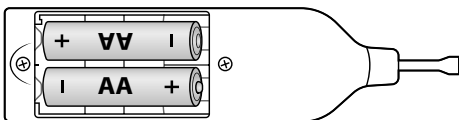
- Uređaj za topljenje voska
- Strugač za čišćenje
- Lopatica sa funkcijom rendisanja
- Zaobljena lopatica
- 11 x šipke tvrdog voska
- Sunde za brušenje
- Krpa za čišćenje
- Paleta za mešanje boja
- 2 baterije od 1,5 V, tipa AA/LR6/minjon
- Kofer za čuvanje
- Ovo uputstvo za upotrebu

(i) Napomena: (1) Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja. (2) Obratite se servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje **10.2. Servis**).

3.2. Umetanje/zamena baterije



Za rad uređaja za topljenje voska su neophodne 2 baterije od 1,5 V, tipa AA/LR6/minjon.

- ◆ Otvorite pregradu za baterije ④ na poledini uređaja za topljenje voska ①.
- ◆ Umetnite baterije, kao što je obeleženo u pregradi za baterije ④, u uređaj za topljenje voska ① (vidi sliku 1).
- ◆ Ponovo zatvorite pregradu za baterije ④.



Slika 1





4. Upravljački elementi

- ① Uređaj za topljenje voska
- ② Vrh uređaja za topljenje voska
- ③ Dugme za aktiviranje ON /OFF 
- ④ Pregrada za baterije
- ⑤ Crvena LED lampica
- ⑥ Strugač za čišćenje
- ⑦ Lopatica sa funkcijom rendisanja
- ⑧ Zaobljena lopatica
- ⑨ Sundešer za brušenje
- ⑩ Krpa za čišćenje
- ⑪ Baterije tipa AA/LR6/minjon
- ⑫ Paleta za mešanje boja

5. Rukovanje i rad

U ovom poglavlju se nalaze važne napomene u vezi sa rukovanjem i radom uređaja.

5.1. Zagrevanje vrha uređaja za topljenje voska

- ◆ Pritisnite i držite dugme za aktiviranje ON /OFF  ③ da bi se vrh uređaja za topljenje voska zagrejavao ②. Crvena LED lampica ⑤ svetli sve dok držite dugme za aktiviranje pritisnutim ON /OFF  ③.

5.2. Primer primene



Priprema (slika A)

- ◆ Očistite oštećeno mesto lopaticom ⑦ i uklonite sve slobodne delove.

Izbor boje (sliku B)

- ◆ Izaberite odgovarajuće nijanse boje. Vodite računa o tome, da uvek koristite više nijansi boja, od svetlih do tamnih.

Topljenje i punjenje (slike C + D)

- ◆ Pritisnite i držite dugme za aktivaciju ON  / OFF  ③ da bi se vrh uređaja za topljenje voska zagrejao ②. Nakon otprilike 15 sekundi je dostignuta radna temperatura.
- ◆ Sada istopite male delove tvrdog voska i nanosite ih na oštećeno mesto, tako da ono bude blago prepunjeno. Počnite prvo sa svetlim nijansama boja i napredujte korak po korak ka tamnim nijansama boja.

Gletovanje (slika E)

- ◆ Kod vertikalnih površina se preporučuje, da se nijansa boje unapred zameša, da se nanese lopaticom ⑦ i da se tako popune oštećena mesta. Kod radova na zaobljenim površinama trebalo bi koristiti zaobljenu lopaticu ⑧, za popunjavanje oštećenih mesta tvrdim voskom.
- ⓘ **PAŽNJA!** Vrh uređaja za topljenje voska ② postaje veoma vruć! Za mešanje nijanse boje koristite paletu za mešanje boja ⑫ ili podlogu od odgovarajućeg materijala, otpornog na toplotu, kao npr. keramiku.

Uklanjanje (slika F)

- ◆ Ostavite tvrdi vosak da se ohladi nekoliko sekundi (oko 10 s).
- ◆ Nakon što se vosak ohladio i stvrdnuo, uklonite višak materijala žlebovima za rendisanje na lopatici ⑦. Uklonite višak materijala samo blagim pritiskom.

Završna obrada (slika G)

- ◆ Kod završne obrade, izvedite imitaciju talasaste teksture sa tamnom nijansom boje.
- ◆ Na kraju, ponovo uklonite višak materijala žlebovima za rendisanje na lopatici ⑦.

Odmaščivanje (slika H)

- ◆ Na kraju, uklonite i poslednje ostatke tvrdog voska sunderom za brušenje ⑨. Na taj način će istovremeno da se prilagodi i stepen sjaja površine. Gotovo!

Čišćenje žlebova za rendisanje (slika I)

- ◆ Postavite strugač za čišćenje ⑥ na žlebove za rendisanje na lopatici ⑦ i sastružite ostatke voska sa žlebova za rendisanje..

6. Otklanjanje grešaka

Sledeća tabela olakšava pronalaženje i otklanjanje manjih smetnji:

Greška	Mogući uzrok	Otklanjanje
Vrh uređaja za topljenje voska ② ne postaje vreo.	Baterije su pogrešno umetnute.	Umetnite baterije, kao što je obeleženo u pregradi za baterije ④, u uređaj za topljenje voska ①.
	Baterije su ispražnjene.	Umetnite dve nove baterije.

- ① **Napomena:** Ako ne možete da rešite problem gore navedenim koracima, obratite se dežurnoj servisnoj službi (pogledajte poglavlje **10.2. Servis**).

7. Čišćenje

- ⚠ **PAŽNJA!** (1) Obezbedite da tečnost ne uđe u uređaj prilikom čišćenja da bi se izbeglo nepopravljivo oštećenje uređaja. (2) Ne koristite hemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ona mogu da oštete kućište.
- ◆ Očistite uređaj za topljenje voska ① i vrh uređaja za topljenje voska ② samo u ohlađenom stanju krpom za čišćenje ⑩.
- ◆ Sastružite ostatke voska sa vrha uređaja za topljenje voska ② i sa palete za mešanje boja ⑫ zaobljenom lopaticom ⑧.

8. Čuvanje uređaja kada se ne koristi

Izvučite baterije ako uređaj ne koristite duže vreme. Čuvajte sve delove iz kompleta za popravku keramičkih pločica u koferu za čuvanje, na čistom i suvom mestu, bez direktnog sunčevog zračenja.

9. Odlaganje

9.1. Odlaganje aparata



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.

Molimo vas da pre vraćanja uređaja izvadite baterije ili akumulatore koji nisu sastavni deo starog uređaja, kao i sijalice koje se mogu izvaditi bez oštećenja, i odložite ih u posebno za to predviđenu zbirnu ambalažu.

Ambalaža se sastoji od ekoloških materijala koje možete da odložite putem lokalnih mesta za reciklažu.

Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

9.2. Odlaganje baterija



Sa baterijama/akumulatorima mora da se postupa kao sa posebnim otpadom, i usled toga moraju da se predaju na odlaganje odgovarajućim institucijama (prodavnice, specijalizovane prodavnice, javne komunalne institucije, komercijalna preduzeća za odlaganje), na ekološki prihvatljiv način. Baterije/akumulatori mogu da sadrže otrovne teške metale.


Sadržani teški metali se označavaju slovima ispod simbola: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo.

Zbog toga ne bacajte baterije/akumulatore u kućni otpad, već ih predajte na zasebno sakupljanje.

Vratite baterije/akumulatore samo u ispražnjenom stanju.

10. Dodatak

10.1. Tehnički podaci

Električni napon Baterije	2 x 1,5 V  , tipa AA/LR6/minjon
Dimenzije	oko 14,7 x 3,5 x 2,2 cm
Težina (sa baterijama)	oko 95 g

10.2. Servis



Ovaj priručnik, kao i mnoge druge priručnike, možete da preuzmete na stranici parkside-diy.com. Ovim QR-kôdom dolazite direktno na stranicu parkside-diy.com. Izaberite Vašu zemlju, i preko maske za pretragu pretražite

uputstva za upotrebu. Unosom broja artikla (IAN) 496150_2504 dolazite do uputstva za upotrebu za Vaš proizvod. stvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis:
0800 801 807
- obrazac za kontakt na stranici parkside-diy.com
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

10.3. Garancija i garantni list

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Ukoliko je uključeno u obim isporuke, na akumulatorske pakete serije X12V i X20V Team dobijate 3 godine garancije od datuma kupovine.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Obim garancije se ne odnosi na delove proizvoda koji su podložni normalnom habanju i stoga se mogu smatrati habajućim delovima, kao npr. B. listovi testere, zamenski listovi, brusni papir, itd. ili oštećenje lomljivih delova kao što su. B. prekidači ili delovi koji su napravljeni od stakla.

Garantni rok ne važi kod

- normalnog trošenja kapaciteta akumulatora
- komercijalne upotrebe proizvoda
- oštećenja ili izmena proizvoda od strane kupca
- nepoštovanja propisa u pogledu bezbednosti i održavanja, grešaka u rukovanju
- šteta usled elementarnih nepogoda

Naziv proizvoda	Set za popravku pločica
Model	PFRS 1,5 C5
IAN/Serijski broj	496150_2504
Proizvođač	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser	ICOM COMMUNICATIONS doo, Novosadski put 68, 21203 Veternik, Republika Srbija, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-199, e-mail: kontakt@lidl.rs

Cuprins

1. Introducere	102
1.1. Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare	102
1.2. Utilizarea conform destinației	102
1.3. Indicații de avertizare și simboluri utilizate	102
2. Siguranța	104
2.1. Indicații de siguranță privind manipularea bateriilor	104
2.2. Indicații de bază privind siguranța.	106
3. Punerea în funcțiune	107
3.1. Furnitura și verificarea transportului	107
3.2. Introducerea/schimbarea bateriei	108
4. Elemente de operare	108
5. Operarea și funcționarea	108
5.1. Încălziți vârful topitorului de ceară.	108
5.2. Exemplu de utilizare	109
6. Remedierea defecțiunilor	110
7. Curățarea	110
8. Depozitarea în cazul neutilizării	110
9. Eliminarea	111
9.1. Eliminarea aparatului	111
9.2. Eliminarea bateriilor	111
10. Anexă	111
10.1. Date tehnice	111
10.2. Garanția Kompennass Handels GmbH .	112
10.3. Service-ul	114
10.4. Importator	114

1. Introducere

1.1. Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat.



Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni de utilizare. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.










1.2. Utilizarea conform destinației

Setul de reparație pentru podea este destinat utilizării pe gresie, suprafețe din piatră și ceramică și suprafețe din material plastic. A nu se utiliza pentru suprafețe care intră în contact cu alimentele. Topitorul de ceară este prevăzut exclusiv pentru topirea cerii solide adecvate pentru acesta. Aparatul este destinat exclusiv uzului privat. Nu utilizați aparatul în scopuri comerciale sau industriale. Utilizați aparatul numai într-un mediu uscat, respectiv în spații interioare. Orice altă utilizare este considerată a fi neconformă. Pretențiile de orice natură din cauza deteriorărilor apărute în urma utilizării neconforme sunt excluse. Riscul este asumat în totalitate de către utilizator.

1.3. Indicații de avertizare și simboluri utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe ambalaj și aparat sunt folosite următoarele avertizări și simboluri (dacă sunt aplicabile):

	PERICOL! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PERICOL” indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, duce la deces sau la vătămări grave.
	AVERTIZARE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „AVERTIZARE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau la vătămări grave.

	<p>PRECAUȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PRECAUȚIE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate.</p>
	<p>ATENȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „ATENȚIE” indică o posibilă situație care, dacă nu este evitată, poate duce la pagube materiale.</p>
	<p>Indicație: O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.</p>
	<p>Tensiune/curent continuu</p>
	<p>Marcajul CE confirmă faptul că produsul este conform cu directivele UE Directivele UE.</p>
	<p>Nu eliminați aparatul electric împreună cu deșeurile menajere!</p>
	<p>Eliminați ambalajul în mod ecologic.</p>
	<p>Ambalaj din materiale reciclabile. La sortarea deșeurilor, respectați marcajul de pe materialele de ambalare: Acestea sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1–7: materiale plastice, 20–22: hârtie și carton, 80–98: materiale compozite.</p>
	<p>Acest produs îndeplinește cerințele directivelor naționale aplicabile din Republica Serbia.</p>

2. Siguranța

În acest capitol sunt cuprinse indicații importante privind siguranța în manipularea aparatului. Acest aparat corespunde dispozițiilor obligatorii cu privire la siguranță. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate provoca rănirea persoanelor și pagube materiale.






⚠ PERICOL!








- Nu utilizați aparatul în locuri în care există pericol de incendiu sau de explozie, de exemplu, în apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile.

2.1. Indicații de siguranță privind manipularea bateriilor

⚠ AVERTIZARE!

Manipularea eronată a bateriilor poate provoca incendii, explozii, scurgerea substanțelor periculoase sau alte situații periculoase!

-   Nu lăsați niciodată bateriile la îndemâna copiilor.
- Asigurați-vă că nimeni nu înghite bateriile.
- Solicitați neîntârziat asistență medicală dacă dvs. sau altcineva a înghițit o baterie.
- Utilizați exclusiv tipul de baterie menționat.
-  Nu reîncărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile.
- Înainte de a le încărca, îndepărtați bateriile reîncărcabile din aparat.
-   Nu aruncați niciodată bateriile în foc sau apă.

- Nu expuneți bateriile la temperaturi ridicate sau la lumina directă a soarelui.
-   Nu deschideți și nu deformați niciodată bateriile.
-  Nu scurtcircuitați bornele de conexiune.
- Îndepărtați bateriile descărcate din aparat și eliminați-le în siguranță.
-   Nu utilizați simultan tipuri diferite de baterii sau baterii noi și baterii uzate.
-   Introduceți întotdeauna bateriile cu polaritatea corectă în aparat.
- Dacă nu utilizați aparatul o perioadă mai îndelungată, scoateți bateriile.
- Verificați bateriile în mod regulat. Bateriile care curg pot provoca răni și deteriorări la aparat.
- În cazul în care s-au scurs bateriile folosiți mănuși de protecție! Curățați contactele bateriilor și ale aparatului, precum și compartimentul pentru baterii cu o cârpă uscată. Evitați contactul cu pielea și membranele mucoase, în special ale ochilor, cu substanțele chimice. În caz de contact, clătiți substanțele chimice cu multă apă și solicitați imediat asistență medicală.

2.2. Indicații de bază privind siguranța

Respectați următoarele indicații de siguranță, pentru o manipulare sigură a acestui aparat:

- Înainte de punerea în funcțiune verificați dacă aparatul prezintă deteriorări la exterior. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă este deteriorat sau dacă a căzut.
- Nu efectuați transformări neautorizate sau modificări la aparat.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, cât și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare numai dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii nesupravegheați.
- Protejați aparatul împotriva umezelii și infiltrării lichidelor.
- Nu utilizați aparatul în apropierea flăcărilor deschise (de exemplu lumânări).

- A se evita radiația solară directă.
- Evitați punerea neintenționată în funcțiune a topitorului de ceară.
- Evitați contactul pielii cu vârful topitorului de ceară și protejați-vă împotriva picăturilor de ceară. Pericol de arsuri!

3. Punerea în funcțiune

⚠ PERICOL!

La punerea în funcțiune a aparatului, există riscul vătămării corporale și producerii de pagube materiale!

Nu este permisă utilizarea materialelor de ambalare ca jucării. Pericol de asfixiere.

3.1. Furnitura și verificarea transportului

În mod standard, setul de reparație pentru podea este livrat cu următoarele componente:

- Topitor de ceară
 - Racletă de curățare
 - Șpaclu cu funcție de rindea
 - Șpaclu cu rotunjire
 - 11 x baghetă de ceară solidă
 - Burete de șlefuire
 - Lavetă de curățare
 - Paleta de amestecare a culorilor
 - 2 x baterie de 1,5 V, tip AA/LR6/Mignon
 - Geantă de depozitare
 - Aceste instrucțiuni de utilizare
- ⓘ **Indicație:** (1) Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile. (2) În cazul în care furnitura este incompletă sau componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul *10.3. Service-ul*).

3.2. Introducerea/schimbarea bateriei

Pentru funcționare, topitorul de ceară necesită 2 baterii de 1,5 V, tip AA/LR6/Mignon.

- ◆ Deschideți compartimentul pentru baterii ④ de pe partea posterioară a topitorului de ceară ①.
- ◆ Introduceți bateriile în topitorul de ceară ① așa cum este marcat în compartimentul pentru baterii ④ (a se vedea *fig. 1*).
- ◆ Închideți la loc compartimentului pentru baterii ④.

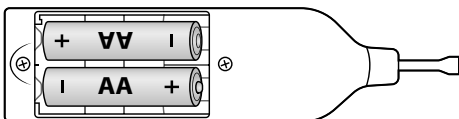




Fig. 1





4. Elemente de operare

- ① Topitor de ceară
- ② Vârf topitor de ceară
- ③ Buton de activare ON  / OFF 
- ④ Compartiment pentru baterii
- ⑤ LED roșu
- ⑥ Racletă de curățare
- ⑦ Șpaclu cu funcție de rindea
- ⑧ Șpaclu cu rotunjire
- ⑨ Burete de șlefuire
- ⑩ Lavetă de curățare
- ⑪ Baterii tip AA/LR6/Mignon
- ⑫ Paleta de amestecare a culorilor

5. Operarea și funcționarea

Acest capitol cuprinde indicații importante cu privire la operarea și funcționarea aparatului.

5.1. Încălziți vârful topitorului de ceară

- ◆ Apăsăți și mențineți apăsat butonul de activare ON  / OFF  ③ pentru a încălzi vârful topitorului de ceară ②. LED-ul roșu ⑤ luminează cât timp este menținut apăsat butonul de activare ON  / OFF  ③.

5.2. Exemplu de utilizare



Pregătirea (fig. A)

- ◆ Curățați zona deteriorată cu șpaclul ⑦ și îndepărtați toate porțiunile desprinse.

Alegerea culorii (fig. B)

- ◆ Alegeți nuanțele adecvate. Aveți în vedere întotdeauna utilizarea a mai multor nuanțe, de la nuanțe deschise până la cele închise.

Topirea și umplerea (fig. C + D)

- ◆ Apăsați și mențineți apăsat butonul de activare ON /OFF  ③ pentru a încălzi vârful topitorului de ceară ②. După cca 15 de secunde este atinsă temperatura de funcționare.
- ◆ Acum, topiți cantități mici de ceară solidă și aplicați-o în zona deteriorată până la umplerea ușor în exces a acesteia. Începeți mai întâi cu nuanțe deschise și continuați treptat cu cele mai închise.

Șpacluirea (fig. E)

- ◆ În cazul suprafețelor verticale se recomandă amestecarea în prealabil a nuanței, aplicarea acesteia cu șpaclul ⑦ și umplerea zonei respective. În cazul lucrărilor pe suprafețe rotunjite se va utiliza șpaclul cu rotunjire ⑧ pentru umplerea cu ceară solidă a zonei deteriorate.
- ⓘ **ATENȚIE!** Vârful topitorului de ceară ② se încălzește foarte tare! Pentru amestecarea nuanței utilizați paleta de amestecare a culorilor ⑫ sau o suprafață dintr-un material termorezistent adecvat cum ar fi, de exemplu, ceramica.

Nivelarea (fig. F)

- ◆ Lăsați ceara solidă să se răcească câteva secunde (cca 10 secunde).
- ◆ După răcire nivelați excesul cu ajutorul canelurilor de rindeluire ale șpaclului ⑦. Nivelați excesul exercitând doar o apăsare ușoară.

Finisarea (fig. G)

- ◆ Pentru finisare, în această etapă se va imita eventualul aspect marmorat existent cu ajutorul unei nuanțe mai închise.
- ◆ Apoi, nivelați din nou excesul cu ajutorul canelurilor de rindeluire ale șpaclului ⑦.

Degresarea (fig. H)

- ◆ La final, îndepărtați ultimele resturi de ceară solidă cu ajutorul buretelui de șlefuire ⑨. În acest mod este adaptat concomitent și gradul de strălucire al suprafeței. Gata!

Curățarea canelurilor de rindeluire (fig. I)

- ◆ Așezați raclita de curățare ⑥ pe canelurile de rindeluire ale șpaclului ⑦ și răzuiți resturile de ceară solidă de pe canelurile de rindeluire.

6. Remedierea defecțiunilor

Tabelul următor este util pentru localizarea și remedierea defecțiunilor minore:

Defecțiune	Cauză posibilă	Remedierea
Vârful topitorului de ceară ② nu se încălzește.	Bateriile sunt introduse incorect.	Introduceți bateriile în topitorul de ceară ① așa cum este marcat în compartimentul pentru baterii ④.
	Bateriile sunt descărcate.	Introduceți două baterii noi.

- ① **Indicație:** Dacă nu reușiți să rezolvați problema cu niciunul dintre pașii indicați anterior, apelați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul 10.3. *Service-ul*).

7. Curățarea

- ⚠ **ATENȚIE!** (1) În timpul curățării asigurați-vă că în aparat nu pătrunde umezeală, pentru a evita deteriorarea iremediabilă a aparatului. (2) Nu utilizați materiale de curățare chimice sau abrazive. Puteți deteriora carcasa.
- ◆ Curățați topitorul de ceară ① și vârful topitorului de ceară ② numai în stare răcită, cu laveta de curățare ⑩.
- ◆ Desprindeți resturile de ceară de pe vârful topitorului de ceară ② și de pe paleta de amestecare a culorilor ⑫ cu șpaclul cu rotunjire ⑧.

8. Depozitarea în cazul neutilizării

Dacă nu utilizați aparatul o perioadă mai îndelungată, scoateți bateriile. Toate componentele setului de reparație pentru podea se vor păstra în geanta de depozitare, într-un loc curat, uscat și ferit de radiația solară directă.

9. Eliminarea

9.1. Eliminarea aparatului



Simbolul pubelei tăiate indică faptul că, la finalul duratei sale de utilizare, acest aparat nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Aparatul trebuie predat centrelor de colectare, centrelor de reciclare sau unităților de eliminare a deșeurilor.

Vă rugăm să ștergeți, înainte de predare, toate datele cu caracter personal.

Înainte de predare, vă rugăm să îndepărtați bateriile sau acumulatorii care nu sunt integrați în vechiul aparat, precum și becurile care pot fi scoase fără a fi deteriorate și predați-le spre colectare separată.

Ambalajul este format din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.

Eliminați ambalajul în modecologic.

9.2. Eliminarea bateriilor



Bateriile/acumulatorii trebuie tratați ca deșeuri speciale și trebuie eliminați în mod ecologic prin intermediul centrelor corespunzătoare (distribuitori, distribuitori de specialitate, centre locale publice, companii de eliminare a deșeurilor). Bateriile/acumulatorii pot conține metale grele toxice.


Metalele grele conținute sunt marcate cu litere sub simbol: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, nu aruncați bateriile/acumulatorii cu gunoiul menajer, ci eliminați-i prin sistemul de colectare separată a deșeurilor.

Predați bateriile/acumulatorii numai în stare descărcată.

10. Anexă

10.1. Date tehnice

Alimentare cu tensiune Baterii	2 x 1,5 V  , tip AA/LR6/Mignon
Dimensiuni	cca 14,7 x 3,5 x 2,2 cm
Greutate (incl. baterii)	cca 95 g

10.2. Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În măsura în care sunt cuprinse în furnitură, pentru pachetele de acumulatori din gama X12V și X20V Team se acordă de asemenea o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aduce-rea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Acest domeniu de aplicare a garanției nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură, ca de ex. pânze de ferăstrău, lame de schimb, hârtii abrazive etc. sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Garanția nu este valabilă pentru

- uzura normală a capacității acumulatorului
- utilizarea comercială a produsului
- deteriorarea sau modificarea produsului de către client
- nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și de întreținere, erori de utilizare
- daune cauzate de dezastre naturale

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 496150_2504 ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi telefonic departamentul de service menționat în continuare sau utilizați formularul nostru de contact pe care îl puteți găsi pe parkside-diy.com, în categoria „Service”.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale pot fi vizualizate și descărcate de pe parkside-diy.com. Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul parkside-diy.com. Selectați țara dvs. și căutați instrucțiunile de utilizare prin intermediul măștii de căutare. Puteți accesa instrucțiunile de utilizare pentru articolul dvs. introducând numărul articolului (IAN) 496150_2504.

10.3. Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800 890 605

Formular de contact pe parkside-diy.com

IAN 496150_2504

10.4. Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Съдържание

1. Въведение	116
1.1. Информация относно това ръководство за потребителя	116
1.2. Употреба по предназначение	116
1.3. Използвани предупредителни указания и символи.	116
2. Безопасност	118
2.1. Указания за безопасност при боравене с батерии	118
2.2. Основни указания за безопасност . . .	120
3. Пускане в експлоатация	121
3.1. Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране	121
3.2. Поставяне/Смяна на батериите	122
4. Елементи за обслужване	122
5. Обслужване и работа с уреда	122
5.1. Загряване на върха на разтопителя на вакса	122
5.2. Пример за приложение.	123
6. Отстраняване на неизправности	124
7. Почистване	124
8. Съхранение при неизползване	125
9. Предаване за отпадъци	125
9.1. Предаване на уреда за отпадъци.	125
9.2. Предаване на батериите за отпадъци	125
10. Приложение	126
10.1. Технически характеристики	126
10.2. Гаранция	126
10.3. Сервизно обслужване.	129
10.4. Вносител	129

1. Въведение

1.1. Информация относно това ръководство за потребителя

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред.

Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Запазете това ръководство за потребителя. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

1.2. Употреба по предназначение

Комплектът за ремонт на керамични плочки е предназначен за ремонт на керамични плочки, каменина, керамика и пластмасови повърхности. Не го използвайте за повърхности, които влизат в контакт с хранителни продукти. Съдържащият се в окомплектовката на доставката разтопитель на вакса е предвиден само за разтопяване на подходяща за целта твърда вакса. Уредът е предназначен само за битова употреба. Не използвайте уреда за професионални или промишлени цели. Употребявайте уреда само в суха обкръжаваща среда респ. в затворени помещения. Друга или излизаща извън тези рамки употреба се счита за нецелесъобразна. Изключват се претенции от всякакъв вид за щети вследствие на нецелесъобразна употреба. Рискът се поема единствено от потребителя.

1.3. Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи (ако е приложимо):



ОПАСНОСТ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава непосредствено предстояща опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване.

	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.</p>
	<p>ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.</p>
	<p>ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.</p>
	<p>Указание: Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.</p>
	<p>Постоянен ток/Постоянно напрежение</p>
	<p>Маркировката CE потвърждава съответствието с приложимите за уреда директиви на ЕС.</p>
	<p>Не изхвърляйте електрически уред с битовите отпадъци!</p>
	<p>Предайте опаковката за изхвърляне в съответствие с екологичните изисквания.</p>
	<p>Опаковка от рециклируеми материали. При разделяне на отпадъците вземете под внимание обозначението на опаковъчните материали: Те са обозначени със съкращения (a) и цифри (б) със следното значение: 1 – 7: пластмаси, 20 – 22: хартия и картон, 80 – 98: композитни материали.</p>
	<p>Този продукт изпълнява изискванията на валидните национални директиви на Република България.</p>

2. Безопасност

Тази глава съдържа важни указания за безопасност при работа с уреда. Този уред отговаря на предписаните правила за техническа безопасност. Неправилна употреба може да доведе до телесни увреждания и материални щети.




⚠ ОПАСНОСТ!










- Не използвайте уреда на места, където съществува опасност от пожар или експлозия, напр. в близост до горими течности или газове.

2.1. Указания за безопасност при боравене с батерии

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Неправилно боравене с батерии може да доведе до пожар, експлозии, изтичане на опасни вещества или други опасни ситуации!

-   Никога не допускате батерии да попадат в ръцете на деца.
- Внимавайте някой да не погълне батерии.
- При поглъщане на батерия от вас или друго лице незабавно потърсете медицинска помощ.
- Използвайте единствено посочения тип батерии.
-  Никога не зареждайте повторно презареждащи се батерии.
- Отстранете презареждащи се батерии от уреда, преди да ги заредите.

-   Никога не хвърляйте батерии в огън или вода.
- Не излагайте батерии на високи температури или на пряка слънчева светлина.
-   Никога не отваряйте и не деформирайте батерии.
-  Не свързвайте накъсо клемите за свързване.
- Отстранете празни батерии от уреда и ги предайте за безопасно унищожаване.
-   Не използвайте различни типове батерии или заедно нови и употребявани батерии.
-   Винаги спазвайте полярността при поставяне на батерии в уреда.
- Извадете батериите, ако няма да използвате уреда за продължителен период от време.
- Проверявайте редовно батериите. Изтекли батерии могат да доведат до наранявания и да причинят повреди на уреда.
- При изтекли батерии използвайте защитни ръкавици! Почистете със суха кърпа контактите на батериите и уреда, както и отделението за батериите. Избягвайте контакт на кожата и лигавиците, особено на очите си, с химикали. При контакт отмийте химикалите с обилно количество вода и незабавно потърсете медицинска помощ.

2.2. Основни указания за безопасност

За безопасна работа с уреда спазвайте следните указания за безопасност:

- Преди употреба проверете уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е паднал.
- Не предприемайте самоволни преустройства или изменения по уреда.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него. Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Пазете уреда от влага и проникване на течности.
- Не използвайте уреда в близост до открит огън (напр. свещи).
- Избягвайте излагане на пряка слънчева светлина.

- Избягвайте неволно пускане в експлоатация на разтопителя на вакса.
- Избягвайте контакт с кожата на върха на разтопителя на вакса и се пазете от капеща вакса. Съществува опасност от изгаряне!

3. Пускане в експлоатация

ОПАСНОСТ!

При пускането на уреда в експлоатация са възможни телесни увреждания и материални щети!

Опаковъчните материали не трябва да се използват за игра. Съществува опасност от задушаване.

3.1. Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране

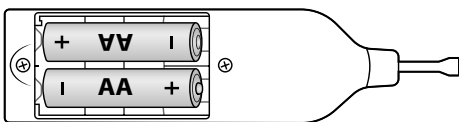
Стандартната окомплектовка на доставката на комплекта за ремонт на керамични плочки включва следните компоненти:

- разтопител на вакса
 - шпатула за почистване
 - шпакла с функция стъргане
 - шпакла със заобляне
 - 11 бр. пръчки твърда вакса
 - шлифовъчна гъба
 - кърпа за почистване
 - палитра за смесване на цветове
 - 2 бр. батерии 1,5 V, тип AA/LR6/Mignon
 - куфар за съхранение
 - настоящото ръководство за потребителя
- i Указание:** (1) Проверете доставката за комплектност и видими повреди. (2) При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава **10.3. Сервизно обслужване**).

3.2. Поставяне/Смяна на батериите



За работата на разтопителя на вакса са необходими 2 бр. батерии 1,5 V, тип AA/LR6/Mignon.

- ◆ Отворете отделението за батериите **4** на задната страна на разтопителя на вакса **1**.
- ◆ Поставете батериите, както е обозначено в отделението за батериите **4**, в разтопителя на вакса **1** (вж. *фиг. 1*).
- ◆ Затворете отново отделението за батериите **4**.



Фиг. 1





4. Елементи за обслужване

- 1 Разтопител на вакса
- 2 Върх на разтопителя на вакса
- 3 Бутон за активиране ON  / OFF 
- 4 Отделение за батериите
- 5 Червен светодиод
- 6 Шпатула за почистване
- 7 Шпакла с функция стъргане
- 8 Шпакла със заобляне
- 9 Шлифовъчна гъба
- 10 Кърпа за почистване
- 11 Батерии тип AA/LR6/Mignon
- 12 Палитра за смесване на цветове

5. Обслужване и работа с уреда

В тази глава са посочени важни указания относно обслужването и работата с уреда.

5.1. Загряване на върха на разтопителя на вакса

- ◆ Натиснете и задръжте бутона за активиране ON  / OFF  **3**, за да се загрее върхът на разтопителя на вакса **2**. Червеният светодиод **5** свети, докато държите натиснат бутона за активиране ON  / OFF  **3**.

5.2. Пример за приложение



Подготовка (Фиг. А)

- ◆ Почистете повреденото място с шпаклата ⑦ и отстранете изстърганите части.

Избор на цвят (Фиг. В)

- ◆ Изберете подходящите цветни тонове. Имайте предвид, че винаги се използват няколко цветни тона - от светли към тъмни.

Разтопяване и запълване (Фиг. С + D)

- ◆ Натиснете и задръжте бутона за активиране ON  /OFF  ③, за да се загрее върхът на разтопителя на вакса ②. След около 15 секунди работната температура е достигната.
- ◆ Разтопете малки порции от твърдата вакса и ги поставете в повреденото място, така че леко да се препълни. Започнете със светлите цветни тонове и преминавайте стъпка по стъпка към тъмните цветни тонове.

Шпакловане (Фиг. Е)

- ◆ При вертикални повърхности се препоръчва предварително да смесите цветния тон вакса, да я вземете с шпаклата ⑦ и да запълните с нея повреденото място. При работи по заоблени места за запълване на повреденото място с твърдата вакса трябва да се използва шпаклата със заобляне ⑧.
- ⓘ **ВНИМАНИЕ!** Върхът на разтопителя на вакса ② се нагорещява силно! За смесване на цветния тон използвайте палитрата за смесване на цветове ⑫ или подложка от подходящ термоустойчив материал, като напр. керамика.

Изравняване (Фиг. F)

- ◆ Изчакайте няколко секунди (около 10 s), докато се охлади ваксата.
- ◆ След изстиването отстранете излишъците с браздите за остъргване на шпаклата ⑦. Отстранявайте излишъците само с лек натиск.

Финосване (Фиг. G)

- ◆ За финосване нанесете допълнително по-тъмен цветен тон за имитиране на евентуално налично мрамориране.
- ◆ След това отстранете отново излишъците с браздите за остъргване на шпаклата ⑦.

Обезмасляване (Фиг. Н)

- ◆ Накрая отстранете последните остатъци от твърда вакса с шлифовъчната гъба **9**. Едновременно с това се изравнява и степенята на блясък на повърхността. Готово!

Почистване на браздите за остъргване (Фиг. I)

- ◆ Поставете шпатулата за почистване **6** върху браздите за остъргване на шпаклата с функция стъргане **7** и отстранете остатъците от вакса от браздите за остъргване.

6. Отстраняване на неизправности

Следващата таблица помага при локализирането и отстраняването на малки неизправности:

Неизправност	Възможна причина	Отстраняване
Върхът на разтопителя на вакса 2 не се нагорещява.	Батериите са поставени неправилно.	Поставете батериите, както е обозначено в отделението за батериите 4 , в разтопителя на вакса 1 .
	Батериите са разредени.	Поставете две нови батерии.

- ❶ **Указание:** Ако не можете да решите проблема с горепосочените стъпки, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава **10.3. Сервизно обслужване**).

7. Почистване

- ❶ **ВНИМАНИЕ!** (1) Уверете се, че при почистването в уреда не прониква влага, за да избегнете необратимо повреждане на уреда. (2) Не използвайте химически или абразивни почистващи средства. Те могат да повредят корпуса.
- ◆ Почиствайте разтопителя на вакса **1** и върха на разтопителя на вакса **2** само в охладено състояние с почистващата кърпа **10**.
- ◆ Изчистете остатъците от вакса върху върха на разтопителя на вакса **2** и върху палитрата за смесване на цветове **12** с шпаклата със заобляне **8**.

8. Съхранение при неизползване

Ако няма да използвате уреда дълго време, извадете батериите. Съхранявайте всички части на комплекта за ремонт на керамични плочки в куфара за съхранение и на чисто, сухо и защитено от пряка слънчева светлина място.

9. Предаване за отпадъци

9.1. Предаване на уреда за отпадъци



Символът на зачеркнат контейнер за отпадъци означава, че след изтичане на срока на ползване този уред не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци.

Уредът трябва да се предаде в организиран събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Моля, изтрийте всички лични данни преди връщането.

Преди връщането молим да извадите батерии или акумулатори, които не са интегрирани в стария уред, както и лампи, които могат да се отстранят без разрушаване, и да ги предадете в отделен събирателен пункт.

Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.

Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания.

9.2. Предаване на батериите за отпадъци



Батериите/Акумулаторните батерии трябва да се третират като специален отпадък и затова трябва да се изхвърлят според екологичните изисквания от

съответните служби (търговци, специализирани търговци, обществени комунални служби, професионални фирми за изхвърляне на отпадъци).

Батериите/Акумулаторните батерии могат да съдържат токсични тежки метали.


Съдържащите се тежки метали се обозначават с букви под символа: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Затова не изхвърляйте батериите/акумулаторните батерии в битовите отпадъци, а ги предавайте в специален събирателен пункт.

Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разрежено състояние.

10. Приложение

10.1. Технически характеристики

Захранване с напрежение Батерии	2 x 1,5 V  , тип AA/LR6/Mignon
Размери	около 14,7 x 3,5 x 2,2 cm
Тегло (вкл. батериите)	около 95 g

10.2. Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. За акумулаторните пакети на серия X12V и X20V Team, в случай че са включени в окомплектовката на доставката, получавате също 3 години гаранция от датата на закупуване. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт.

В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (филтри, приставки като напр. циркулярни дискове, резервни остриета, шкурки и др.) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Предоставянето на гаранция не важи при

- нормално изразходване на капацитета на акумулаторната батерия
- професионална употреба на продукта
- повреждане или промяна на продукта от клиента
- неспазване на разпоредбите за безопасност и поддръжка, грешки при обслужването
- повреди поради природни бедствия

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 496150_2504) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- В случай че се появят функционални повреди или други дефекти, първо се свържете с долупосочения сервизен отдел по телефона или използвайте нашия формуляр за контакт, който ще намерите на parkside-diy.com в категория Сервиз.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.



На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. С този QR код влизате директно на parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и чрез маската за търсене потърсете ръководствата за потребителя. Чрез въвеждане на артикулния номер (IAN) 496150_2504 влизате в ръководството за потребителя на Вашия артикул.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

10.3. Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 00800 118 4980

Формуляр за контакт на parkside-diy.com

IAN 496150_2504

10.4. Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЦРАСЕ 21

44867 БОХУМ

GERMANIA

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Πίνακας περιεχομένων

1. Εισαγωγή	132
1.1. Πληροφορίες για τις παρούσες οδηγίες χρήσης	132
1.2. Προβλεπόμενη χρήση	132
1.3. Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα	132
2. Ασφάλεια	134
2.1. Υποδείξεις ασφαλείας σχετικά με τη χρήση των μπαταριών	134
2.2. Βασικές υποδείξεις ασφαλείας	136
3. Θέση σε λειτουργία	138
3.1. Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς	138
3.2. Τοποθέτηση/Αλλαγή μπαταρίας	139
4. Στοιχεία χειρισμού	139
5. Χειρισμός και λειτουργία	139
5.1. Θέρμανση της μύτης της συσκευής ρευστοποίησης κεριού	139
5.2. Παράδειγμα χρήσης.	140
6. Αποκατάσταση σφαλμάτων	141
7. Καθαρισμός	141
8. Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης	142
9. Απόρριψη	142
9.1. Απόρριψη συσκευής	142
9.2. Απόρριψη μπαταριών	142
10. Παράρτημα	143
10.1. Τεχνικά χαρακτηριστικά.	143
10.2. Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	143
10.3. Σέρβις	145
10.4. Εισαγωγέας	146

1. Εισαγωγή

1.1. Πληροφορίες για τις παρούσες οδηγίες χρήσης

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναγραφόμενους τομείς χρήσης.

Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης σε ασφαλές μέρος. Σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

1.2. Προβλεπόμενη χρήση









Το σετ επισκευής πλακιδίων προορίζεται για την επισκευή πλακιδίων, επιφανειών πορσελάνης, κεραμικού υλικού και συνθετικής ύλης. Να μην χρησιμοποιείται σε επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα. Η περιεχόμενη στον παραδοτέο εξοπλισμό συσκευή ρευστοποίησης κεριού προβλέπεται αποκλειστικά για το λιώσιμο του κατάλληλου για τη διαδικασία σκληρού κεριού. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για επαγγελματικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε στεγνό περιβάλλον ή σε εσωτερικούς χώρους. Μια άλλη ή διαφορετική χρήση από τα ανωτέρω αναφερόμενα θεωρείται ως μη προβλεπόμενη. Αποκλείονται αξιώσεις οποιουδήποτε είδους λόγω ζημιών από μη προβλεπόμενη χρήση. Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

1.3. Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, στη συσκευασία και στη συσκευή χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες υποδείξεις προειδοποίησης και τα σύμβολα (κατά περίπτωση):



KΙΝΔΥΝΟΣ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «KΙΝΔΥΝΟΣ» επισημαίνει μια άμεση επικείμενη κατάσταση κινδύνου, η οποία θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.

	<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.</p>
	<p>ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο έναν ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.</p>
	<p>ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο υλικές ζημιές, εάν δεν αποφευχθεί.</p>
	<p>Υπόδειξη: Μια υπόδειξη επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες που διευκολύνουν τον χειρισμό της συσκευής.</p>
	<p>Συνεχές ρεύμα/Τάση συνεχούς ρεύματος</p>
	<p>Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση έχει αποδειχθεί.</p>
	<p>Μην απορρίπτετε την ηλεκτρική συσκευή στα οικιακά απορρίμματα!</p>
	<p>Απορρίπτετε τη συσκευασία με φιλικό για το περιβάλλον τρόπο.</p>
	<p>Η συσκευασία αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα υλικά συσκευασίας κατά τον διαχωρισμό των απορριμμάτων: Τα υλικά αυτά φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την ακόλουθη επεξήγηση: 1–7: Πλαστικά, 20–22: Χαρτί και χαρτόνι, 80–98: Σύνθετα υλικά.</p>
	<p>Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών εθνικών οδηγιών της Δημοκρατίας της Σερβίας.</p>

2. Ασφάλεια

Σε αυτό το κεφάλαιο λαμβάνετε σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας για τον χειρισμό της συσκευής. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τους προβλεπόμενους κανόνες ασφαλείας. Εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε σωματικές βλάβες και υλικές ζημιές.




⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!










- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σημεία, όπου υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης, π.χ. κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια.

2.1. Υποδείξεις ασφαλείας σχετικά με τη χρήση των μπαταριών

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τυχόν εσφαλμένος χειρισμός των μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, εκρήξεις, διαρροές επικίνδυνων ουσιών ή σε άλλες επικίνδυνες καταστάσεις!

-   Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται ποτέ να καταλήγουν στα χέρια παιδιών.
- Απαγορεύεται κατάποση των μπαταριών.
- Σε περίπτωση που εσείς ή κάποιος άλλο άτομο καταπιεί μια μπαταρία, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον αναγραφόμενο τύπο μπαταρίας.
-  Μην φορτίζετε ποτέ μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

- Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από τη συσκευή, πριν τις φορτίσετε.
-   Μην πετάτε ποτέ τις μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην αφήνετε τις μπαταρίες εκτεθειμένες σε υψηλές θερμοκρασίες και άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
-   Μην ανοίγετε ή παραμορφώνετε ποτέ τις μπαταρίες.
-  Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες σύνδεσης.
- Απομακρύνετε τις αποφορτισμένες μπαταρίες από τη συσκευή και να τις απορρίπτετε με ασφάλεια.
-   Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή καινούριες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μαζί.
-   Τοποθετείτε πάντα τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα στη συσκευή.
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Ελέγχετε τακτικά τις μπαταρίες. Μπαταρίες με διαρροή μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς και βλάβες στη συσκευή.

- Σε περίπτωση διαρροής των μπαταριών, χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια! Καθαρίζετε τις επαφές των μπαταριών και της συσκευής καθώς και τη θήκη των μπαταριών με ένα στεγνό πανί. Αποφεύγετε επαφή του δέρματος και των βλεννογόνων, ειδικά των ματιών σας, με τις χημικές ουσίες. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε τις χημικές ουσίες με άφθονο νερό και ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

2.2. Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

Τηρείτε τις κάτωθι υποδείξεις ασφαλείας για τον ασφαλή χειρισμό της συσκευής:

- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή ως προς εξωτερικές εμφανείς φθορές. Μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία, εάν έχει υποστεί βλάβη ή έχει πέσει κάτω.
- Μην προβαίνετε σε αυθαίρετες μετατροπές ή τροποποιήσεις στη συσκευή.

- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους. Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Προστατεύετε τη συσκευή από την υγρασία και την εισχώρηση υγρών.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε φλόγες (π.χ. κεριά).
- Αποφεύγετε την απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.
- Αποφεύγετε μια μη ηθελημένη θέση σε λειτουργία της συσκευής ρευστοποίησης κεριού.
- Αποφεύγετε επαφή του δέρματος με τη μύτη της συσκευής ρευστοποίησης κεριού και προστατεύεστε από το κεριό που στάζει.
Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος!

3. Θέση σε λειτουργία

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κατά τη θέση σε λειτουργία της συσκευής, μπορεί να προκληθούν σωματικοί τραυματισμοί και υλικές ζημιές!

Τα υλικά συσκευασίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

3.1. Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς

Το σετ επισκευής πλακιδίων αποστέλλεται στάνταρ με τα εξής στοιχεία:

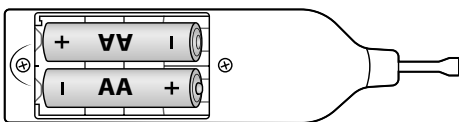
- Συσκευή ρευστοποίησης κεριού
- Σπάτουλα καθαρισμού
- Σπάτουλα με λειτουργία κοπής
- Στρογγυλεμένη σπάτουλα
- 11 ράβδοι σκληρού κεριού
- Σφουγγάρι λείανσης
- Πανί καθαρισμού
- Παλέτα ανάμειξης χρωμάτων
- 2 μπαταρίες 1,5 V Τύπος AA/LR6/Mignon
- Βαλιτσάκι αποθήκευσης
- Οι παρούσες οδηγίες χρήσης

i Υπόδειξη: (1) Ελέγχετε εάν ο παραδοτέος εξοπλισμός είναι πλήρης ή εάν παρουσιάζει εμφανείς ζημιές. (2) Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλιπούς συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών (βλ. κεφάλαιο **10.3. Σέρβις**).

3.2. Τοποθέτηση/Αλλαγή μπαταρίας



Για τη λειτουργία της συσκευής ρευστοποίησης κεριού, απαιτούνται 2 μπαταρίες 1,5 V τύπου AA/LR6/Mignon.

- ◆ Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών **4** στην πίσω πλευρά της συσκευής ρευστοποίησης κεριού **1**.
- ◆ Τοποθετήστε τις μπαταρίες μέσα στη συσκευή ρευστοποίησης κεριού **1**, όπως υποδεικνύεται στη θήκη μπαταριών **4** (βλ. Εικ. 1).
- ◆ Κλείστε πάλι τη θήκη μπαταριών **4**.



Εικ. 1





4. Στοιχεία χειρισμού

- 1** Συσκευή ρευστοποίησης κεριού
- 2** Μύτη συσκευής ρευστοποίησης κεριού
- 3** Κουμπί ενεργοποίησης ON /OFF 
- 4** Θήκη μπαταριών
- 5** Κόκκινο LED
- 6** Σπάτουλα καθαρισμού
- 7** Σπάτουλα με λειτουργία κοπής
- 8** Στρογγυλεμένη σπάτουλα
- 9** Σφουγγάρι λείανσης
- 10** Πανί καθαρισμού
- 11** Μπαταρίες τύπου AA/LR6/Mignon
- 12** Παλέτα ανάμειξης χρωμάτων

5. Χειρισμός και λειτουργία

Σε αυτό το κεφάλαιο, θα βρείτε σημαντικές υποδείξεις για τον χειρισμό και τη λειτουργία της συσκευής.

5.1. Θέρμανση της μύτης της συσκευής ρευστοποίησης κεριού

- ◆ Πιέστε και κρατήστε το κουμπί ενεργοποίησης ON /OFF  **3** για να θερμάνετε τη μύτη της συσκευής ρευστοποίησης κεριού **2**. Το κόκκινο LED **5** ανάβει για όσο κρατάτε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης ON /OFF  **3**.

5.2. Παράδειγμα χρήσης

Προετοιμασία (Εικ. Α)

- ◆ Καθαρίστε το ελαττωματικό σημείο με τη σπάτουλα **7** και απομακρύνετε όλα τα χαλαρά τμήματα.

Επιλογή χρώματος (Εικ. Β)

- ◆ Επιλέξτε τους κατάλληλους χρωματικούς τόνους. Θα χρησιμοποιούνται πάντα περισσότεροι χρωματικοί τόνοι, από ανοιχτόχρωμοι έως σκουρόχρωμοι.

Τήξη και πλήρωση (Εικ. C + D)

- ◆ Πιέστε και κρατήστε το κουμπί ενεργοποίησης ON **—**/OFF **■** **3** για να θερμάνετε τη μύτη της συσκευής ρευστοποίησης κεριού **2**. Η θερμοκρασία λειτουργίας επιτυγχάνεται μετά από περ. 15 δευτερόλεπτα.
- ◆ Τώρα λιώστε μικρές δόσεις του σκληρού κεριού και εφαρμόστε τις στο ελαττωματικό σημείο, έως ότου αυτό υπερπληρωθεί. Ξεκινήστε πρώτα με τους ανοιχτόχρωμους χρωματικούς τόνους και προχωρήστε σταδιακά προς τους σκουρόχρωμους χρωματικούς τόνους.

Σπατουλάρισμα (Εικ. Ε)

- ◆ Σε κάθετες επιφάνειες συστήνεται να αναμιγνύετε προηγουμένως τον χρωματικό τόνο, να τον παίρνετε με τη σπάτουλα **7** και να διεξάγετε την πλήρωση. Σε εργασίες σε καμπύλες πρέπει να χρησιμοποιείται η στρογγυλεμένη σπάτουλα **8**, ώστε να γεμίσει το ελαττωματικό σημείο με σκληρό κερί.
- ❗ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η μύτη της συσκευής ρευστοποίησης κεριού **2** θερμαίνεται πάρα πολύ! Για την ανάμειξη του χρωματικού τόνου χρησιμοποιείτε την παλέτα ανάμειξης χρωμάτων **12** ή μια επιφάνεια από ανθεκτικό στη θερμότητα υλικό, όπως π.χ. κεραμικό.

Λείανση και απομάκρυνση (Εικ. F)

- ◆ Αφήστε το σκληρό κερί να κρυώσει για μερικά δευτερόλεπτα (περ. 10 δευτ.).
- ◆ Μόλις κρυώσει, λειάνετε και απομακρύνετε το υλικό που περισσεύει με τις ραβδώσεις πλανίσματος της σπάτουλας **7**. Απομακρύνετε το υλικό που περισσεύει μόνο με ελαφριά πίεση.

Φινίρισμα (Εικ. G)

- ♦ Για το φινίρισμα, αντιγράψτε τώρα τον ενδεχόμενο χρωματισμό με νερά σαν μάρμαρο με έναν πιο σκούρο χρωματικό τόνο.
- ♦ Στη συνέχεια, απομακρύνετε πάλι το υλικό που περισσεύει με τις ραβδώσεις πλανίσματος της σπάτουλας 7.

Καθαρισμός και γυάλισμα (Εικ. H)

- ♦ Τέλος, απομακρύνετε και τα τελευταία υπολείμματα σκληρού κεριού με το σφουγγάρι λείανσης 9. Έτσι, προσαρμόζεται ταυτόχρονα ο βαθμός γυαλάδας της επιφάνειας. Έτοιμο!

Καθαρισμός των ραβδώσεων πλανίσματος (Εικ. I)

- ♦ Τοποθετήστε την σπάτουλα καθαρισμού 6 στις ραβδώσεις πλανίσματος της σπάτουλας 7 και ξύστε τα υπολείμματα κεριού για να τα απομακρύνετε από τις ραβδώσεις πλανίσματος.

6. Αποκατάσταση σφαλμάτων

Ο ακόλουθος πίνακας βοηθά στον εντοπισμό και την αποκατάσταση μικρών βλαβών:

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αποκατάσταση
Η μύτη της συσκευής ρευστοποίησης κεριού 2 δε ζεσταίνεται.	Οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί λάθος.	Τοποθετήστε τις μπαταρίες μέσα στη συσκευή ρευστοποίησης κεριού 1 όπως επισημαίνεται στη θήκη μπαταριών 4.
	Οι μπαταρίες είναι άδειες.	Τοποθετήστε δύο νέες μπαταρίες.

- ❗ **Υπόδειξη:** Εάν δεν είναι δυνατή η αντιμετώπιση του προβλήματος με τα προαναφερόμενα βήματα, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο 10.3. Σέρβις).

7. Καθαρισμός

- ❗ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** (1) Για την αποφυγή ανεπανόρθωτων ζημιών στη συσκευή, διασφαλίζετε ότι δεν εισέρχεται υγρασία εντός της συσκευής κατά τον καθαρισμό. (2) Μη χρησιμοποιείτε χημικά ή τριβικά καθαριστικά μέσα. Μπορεί να καταστρέψετε το περίβλημα.

- ◆ Καθαρίζετε τη συσκευή ρευστοποίησης κεριού **1** και τη μύτη της συσκευής ρευστοποίησης κεριού **2** μόνο σε κρύα κατάσταση με το πανί καθαρισμού **10**.
- ◆ Ξύστε τα υπολείμματα κεριού στη μύτη συσκευής ρευστοποίησης κεριού **2** και στην παλέτα ανάμειξης χρωμάτων **12** με την στρογγυλεμένη σπάτουλα **8**.

8. Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης

Εάν δεν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, απομακρύνετε τις μπαταρίες. Αποθηκεύετε όλα τα εξαρτήματα του σετ επισκευής πλακιδίων στο βαλιτσάκι αποθήκευσης και σε έναν καθαρό, στεγνό χώρο χωρίς απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

9. Απόρριψη

9.1. Απόρριψη συσκευής



Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι αυτή η συσκευή, στο τέλος της διάρκειας ζωής της, δεν επιτρέπεται να απορριφθεί στα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή πρέπει να παραδίδεται σε ειδικά σημεία συλλογής, κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Πριν την επιστροφή, διαγράψτε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

Πριν την επιστροφή, αφαιρέστε τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές που δεν είναι ενσωματωμένα στην παλαιά συσκευή καθώς και τις λυχνίες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να καταστραφούν και παραδώστε τα σε ξεχωριστό σημείο συλλογής.

Η συσκευασία αποτελείται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών υπηρεσιών ανακύκλωσης.

Απορρίψτε τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

9.2. Απόρριψη μπαταριών




Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές θεωρούνται ειδικά απόβλητα και, συνεπώς, πρέπει να απορρίπτονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο από τους αντίστοιχους φορείς (αντιπρόσωποι, ειδικοί έμποροι, δημόσιες δημοτικές υπηρεσίες, επιχειρήσεις διάθεσης). Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα.

Τα βαρέα μέταλλα επισημαίνονται με γράμματα με τα εξής σύμβολα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος.

Συνεπώς, μην απορρίπτετε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδίδετέ τις σε ξεχωριστά σημεία συλλογής. Επιστρέψτε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.

10. Παράρτημα

10.1. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τροφοδοσία τάσης μπαταριών	2x 1,5 V  Τύπος AA/LR6/Mignon
Διαστάσεις	περ. 14,7 x 3,5 x 2,2 εκ.
Βάρος (με μπαταρίες)	περ. 95 g

10.2. Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Για τις συστοιχίες συσσωρευτών της σειράς X12V και X20V Team, εφόσον περιλαμβάνονται στο σύνολο παράδοσης, επίσης παρέχουμε εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Το εύρος εγγύησης δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα όπως π.χ. λεπίδες πριονιού, εφεδρικές λεπίδες, γυαλόχαρτα κ.λπ. ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Η εγγύηση δεν ισχύει σε

- σε φυσιολογική εξασθένηση της χωρητικότητας συσσωρευτή
- σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης του προϊόντος
- σε περίπτωση ζημιάς ή τροποποίησης του προϊόντος από τον πελάτη
- σε περίπτωση μη τήρησης των προδιαγραφών ασφάλειας και συντήρησης, καθώς και σφαλμάτων χειρισμού
- σε περίπτωση ζημιών λόγω φυσικών φαινομένων

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 496150_2504 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν παρατηρηθούν σφάλματα λειτουργίας ή λοιπές ελλείψεις, επικοινωνήστε αρχικά με το ακόλουθο τμήμα σέρβις τηλεφωνικά ή χρησιμοποιήστε τη φόρμα επικοινωνίας, την οποία μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση parkside-diy.com, στην κατηγορία Σέρβις.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και πότε εμφανίστηκε.



Μπορείτε να τις βρείτε και να τις κατεβάσετε στο parkside-diy.com, μαζί με πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR αποκτάτε απευθείας πρόσβαση στη σελίδα parkside-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και αναζητήστε τις

οδηγίες χρήσης μέσω της μηχανής αναζήτησης. Καταχωρίζοντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 496150_2504 μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.

10.3. Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 491 824 928

Φόρμα επικοινωνίας στο parkside-diy.com

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4242

Φόρμα επικοινωνίας στο parkside-diy.com

IAN 496150_2504

10.4. Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij
Stav informací · Stav informácií · Stanje informacija · Stanje informacija
Versiunea informațiilor · Актуалност на информацията · Έκδοση των
πληροφοριών: 08/2025 · Ident.-No.: PFRS1,5C5-062025-1

IAN 496150_2504

3

